

**BEVEZETÉS**

Köszönjük, hogy egy Honda motort vásárolt. Segíteni szeretnénk, hogy a legjobb eredményt érje el új motorjával, és az biztonságosan működjön. Ez a kézikönyv tartalmazza azt az információt, mely ennek módját ismereti; kérjük, hogy a motor működtetése előtt gondosan olvassa el. Ha motorjával kapcsolatosan problémája, vagy bármely kérdése adódna, akkor forduljon egy hivatalos Honda márkakereskedő szervizéhez.

Jelen javítási könyvben található összes adat a nyomtatás idejében elérhető legfrissebb termékinformációkon alapul. A Honda Motor Co. fenntartja magának a változtatás jogát, bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül. Jelen kiadvány egyetlen részét sem szabad sokszorozítani írásbeli hozzájárulás nélkül.

Ezt a kézikönyvet a motor állandó részének kell tekinteni, és eladáskor a motorral át kell adni.


Tekintse át az utasításokat, melyek ezzel a motorral hajtott berendezésre vonatkoznak, a motor beindításával, leállításával, működtetésével, beállításával vagy bármely különleges karbantartásával kapcsolatos utasításokért.

Egyesült Államok, Puerto Rico és Amerikai Virgin-szigetek:




Kérjük, hogy olvassa el a garancialevelét, hogy teljesen megértse annak érvényességi körét, és a birtoklással kapcsolatos felelősségeket. A garancialevél egy különálló dokumentum, melyet márkakereskedőjének kell átadnia.

**BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS ÜZENETEK**

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos. Ebben a kézikönyvben a motorra vonatkozó fontos biztonsági utasításokat adunk. Gondosan olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat!

A biztonsági üzenetek felhívják a figyelmét a lehetséges veszélyekre, melyek Ön vagy mások sérülését okozhatják. Minden biztonsági üzenetet megelőző egy biztonsági figyelmeztető jel  és a **VESZÉLY**, **FIGYELMEZTETÉS** vagy **VIGYÁZAT** szó egyike.

A kiemelt szavak jelentése:

 <b>VESZÉLY</b>	Az utasítások be nem tartása <b>BIZONYOSAN SÜLYOS</b> vagy <b>HALÁLÓS BALESETET</b> okoz.
 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	Az utasítások be nem tartása <b>SÜLYOS</b> vagy <b>HALÁLÓS BALESETET</b> okozhat.
 <b>VIGYÁZAT</b>	Az utasítások be nem tartása <b>SÉRÜLÉST</b> okozhat.

Minden üzenet közli, hogy milyen kockázatról van szó, mi történik és mit kell tennie, hogy elkerülje vagy csökkentse a sérülést.

**VESZÉLYT MEGELŐZŐ ÜZENETEK**

Más fontos üzeneteket is olvas majd, amelyeket a **MEGJEGYZÉS** szó előz meg.

Ez azt jelenti:

<b>MEGJEGYZÉS</b>	A motorja vagy tulajdona kért szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.
-------------------	--

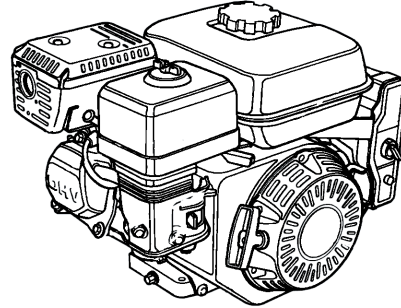
Ennek az üzenetnek az a célja, hogy segítsen megelőzni a motorja, egyéb tulajdona, vagy a környezet károsodását.

© 2005 Honda Motor Co., Ltd. – Minden jog fenntartva.

GX120U1-GX160U1-GX200U

3VZ4F601

00X3V-Z4F-6010

**HONDA****KEZELÉSI ÚTMUTATÓ  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUAL DEL PROPIETARIO****GX120 · GX160 · GX200****▲ FIGYELMEZTETÉS ▲**

Ezen termék által kibocsátott motor égéstermék olyan vegyi anyagokat tartalmaz, melyeket Kalifornia Állam rákkeltőnek, születési rendellenességeket vagy más örökletesi ártalmat okozóknak ismer.

**TARTALOM**

BEVEZETÉS .....	1	ÜLEDÉKCSÉSZE .....	12
BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS ÜZENETEK .....	1	GYÚJTÓGYERTYA .....	12
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ...	2	SZIKRAFOGÓ .....	13
BIZTONSÁGI FELIRATOK		ALAPJÁRATI FORDULATSZÁM: .....	13
ELHELYEZÉSE .....	2	HASZNOS ÖTLETEK ÉS JAVASLATOK .....	13
RÉSZEI ÉS VEZÉRLÉS		MOTORJA TÁROLÁSA .....	13
ELHELYEZÉSE .....	2	SZÁLLÍTÁS .....	14
JELLEMZŐK .....	3	ELŐRE NEM LÁTOTT PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA .....	15
MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK .....	3	BIZTOSÍTÉKCSERE .....	15
MŰVELET .....	4	MŰSZAKI ÉS VEVŐSZOLGÁLATI INFORMÁCIÓ .....	16
BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK .....	4	Motorszám elhelyezése .....	16
A MOTOR BEINDÍTÁSA .....	4	Elektromos önindító	
A MOTOR LEÁLLÍTÁSA .....	5	akkumulátor csatlakozásai .....	16
MOTOR FORDULATSZÁM BEÁLLÍTÁSA .....	6	Távvezérlés összekötő szerkezete .....	16
MOTORJA SZERVIZELÉSE .....	7	Porlasztó módosításai nagy magasságban történő működtetéshez .....	16
A KARBANTARTÁS FONTOSSÁGA .....	7	Oxigénnel dúsított üzemanyagok .....	17
KARBANTARTÁS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK .....	7	Kibocsátást szabályozó rendszer információ .....	17
KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV ..	7	Levegőminőség-index .....	18
ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE .....	8	Műszaki jellemzők .....	18
MOTOROLAJ .....	8	Beállítási műszaki jellemzők .....	18
Javasolt olaj .....	8	Gyorshivatkozási információ .....	19
Motorolaj-szint ellenőrzése ..	9	Kapcsolási rajzok .....	19
Olajcsere .....	9	VEVŐSZOLGÁLATI INFORMÁCIÓ .....	20
VEGÁTTÉTELIHÁZ OLAJ .....	9	Nagykereskedő/márkakereskedő elérhetőségi információ .....	20
Javasolt olaj .....	9	Szerviz információk .....	20
Motorolaj-szint ellenőrzése ..	9		
Olajcsere .....	10		
LEVEGŐSZŰRŐ .....	11		
Ellenőrzés .....	11		
Tisztítás .....	11		

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

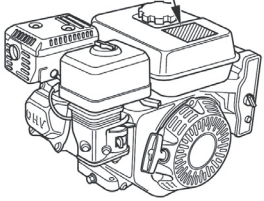
- Értse meg minden kezelőszerv működését, és szükséghelyzetben a motor gyors leállításának módját. Győződjön meg arról, hogy a gépkezelő megfelelő utasításokat kapott-e, mielőtt működteti a berendezést.
- Ne engedje, hogy gyermek működtesse a motort. Gyerekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a működési területtől.
- Motorja kipufogógáza mérgező szénmonoxidot tartalmaz. Megfelelő szellőztetés nélkül ne működtesse a motort, és zárt helységben soha ne működtesse a motort.
- A motor és a kipufogógáz a működés alatt felforrósodhat. Működés alatt a motort tartsa legalább 1 méteres (3 láb) távolságra épületektől és más berendezésektől. Éghető anyagokat tartsa távol, és ne tegyen semmit a motorra, amíg működik.

## BIZTONSÁGI FELIRATOK ELHELYEZÉSE

Ez a címke azokra a lehetséges veszélyekre figyelmezteti, melyek komoly sérülést okozhatnak. Olvassa el figyelmesen. Ha lejön a címke vagy nehezen olvashatóvá válik, akkor cseréért forduljon Honda márkakereskedőjéhez.



Csak kanadai típusoknál:  
Francia címke a motorral  
érkezik.



A benzin nagyon gyúlékony és robbanásveszélyes. Kapcsolja ki a motort, és hagyja kihűlni, mielőtt üzemanyagot tölt bele.

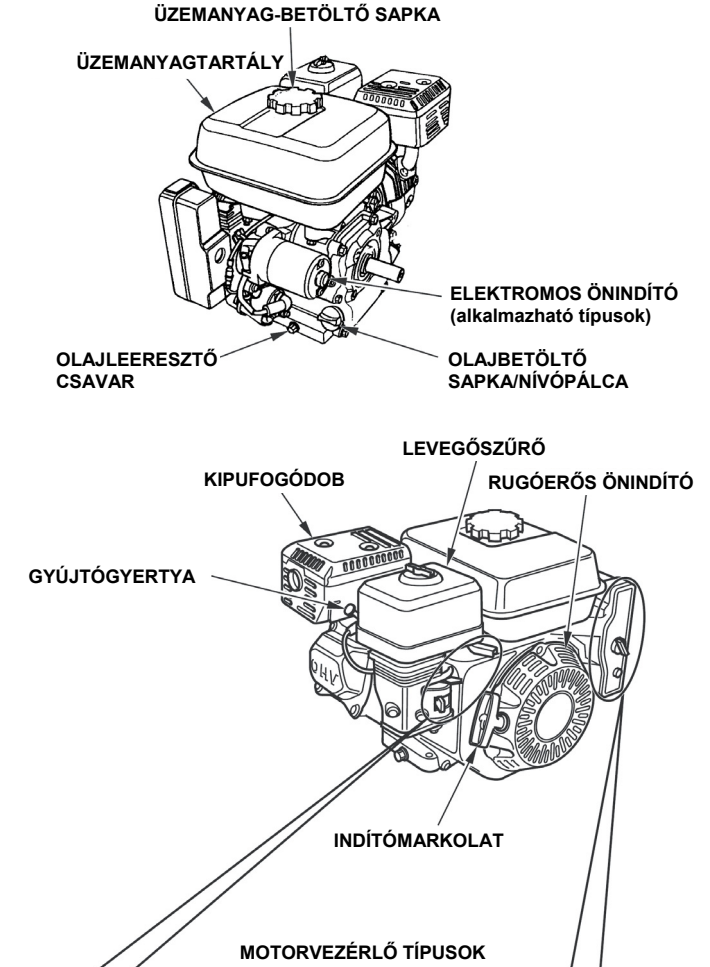


A motor mérgező szénmonoxid gázokat bocsát ki. Zárt helyen ne működtesse.



Működtetés előtt olvassa el a Kezelési útmutatót.

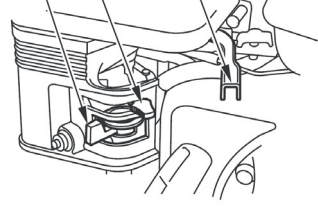
## RÉSZEGYSÉGEK ÉS KEZELŐELEMEK ELHELYEZÉSE



### ÜZEMANYAGSZELEP-KAR

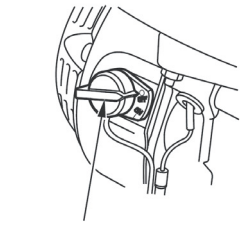
#### LÉGTOROK-KAR

#### FOJTÓSZELEP-KAR



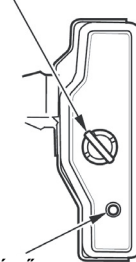
### ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓ

### KIVÉVE AZ ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓS TÍPUSOKAT

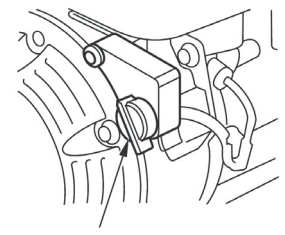


### MOTORKAPCSOLÓ

### MOTORKAPCSOLÓ



### ÁRAMVÉDŐ



### MOTORKAPCSOLÓ

## JELLEMZŐK

### OIL ALERT® OLAJCSÖKKENÉS ESETÉN RIASZTÁS RENDSZER (alkalmazható típusok)

Az Oil Alert® olajsint csökkenés esetén riasztás rendszert azért terveztek, hogy megelőzze a motor károsodását olyan esetben, amikor a forgattyús házban az olaj mennyisége nem elegendő. Mielőtt az olaj szintje a forgattyús házban a biztonsági szint alá csökken az Oil Alert® rendszer automatikusan leállítja a motort (a motorkapcsoló ON helyzetben marad).

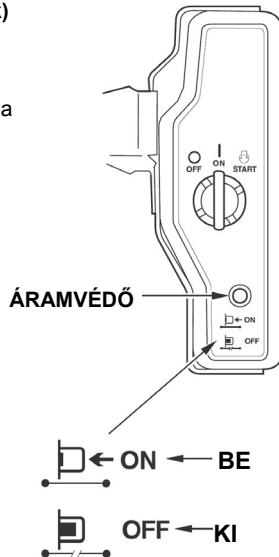
Ha a motor leáll és nem indul újra, akkor ellenőrizze a motorolaj szintjét (lásd 9. oldal), mielőtt más helyeken megkezdene a hibakeresést.

### ÁRAMVÉDŐ (alkalmazható típusok)

Az áramvédő az akkumulátor töltőáramkörét védi. Egy rövidzárlat vagy az akkumulátor fordított polaritással való bekötése bekapcsolja az áramvédőt.

Az áramvédő belsejéből kiugrik egy zöld kijelző annak jelzésére, hogy kikapcsolt az áramvédő. Ha ez történik, akkor határozza meg a hiba okát, és küszöbölje ki, mielőtt visszaállítja az áramvédőt.

A visszaállításhoz nyomja meg az áramvédő gombját.



## MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK

### MŰKÖDÉSRE KÉSZ A MOTORJA?

Biztonsága és a berendezése élettartama maximalizálása érdekében nagyon fontos néhány percet szánni, mielőtt működteti a motort annak állapota ellenőrzésére. Ügyeljen minden talált probléma kiküszöbölésére, vagy a márkakereskedője szervizében javíttassa ki, mielőtt működteti a motort.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ezen motor nem megfelelő karbantartása, vagy a működtetése előtt egy probléma kiküszöbölésének elmulasztása hibás működést okozhat, mely komoly sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

Minden működtetés előtt hajtson végre működtetés előtti ellenőrzést, és küszöböljön ki minden problémát.

A működtetés megkezdése előtti ellenőrzést megelőzően ellenőrizze, hogy a motor vízszintes helyzetben van és a motorkapcsoló OFF helyzetben van-e.

A motor indítása előtt mindig ellenőrizze a következő tételeket:

#### Ellenőrizze a motor általános állapotát.

1. Nézzon körbe és a motor alatt olaj- vagy benzinszivárgás nyomait kutatva.
2. Távolítsa el a vastag port vagy lerakódást, különösen a hangtompító és a rugóerős önindító közelében.
3. Keressen sérülési nyomokat.
4. Ellenőrizze, hogy minden védőburkolat és burkolat a helyén van-e és minden csavaranya, átmenőcsavar és csavar meg van-e húzva.

#### A motor ellenőrzése

1. Ellenőrizze az üzemyangszintet (lásd 8. oldal). Tele üzemyagtartállyal való indulás segíti az utántöltési művelet kiküszöbölését vagy csökkenti a megszakítások számát.
2. Ellenőrizze a motorolaj szintjét (lásd 9. oldal). Alacsony olajsinttel való működtetés a motor károsodását okozhatja.

Az Oil Alert® olajsint-csökkenés esetén riasztás rendszer (alkalmazható típusok) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olaj szintje a biztonsági határ alá esik. Mindamelllett váratlan leállítás kényelmetlenségeinek elkerülésére, indítás előtt mindig ellenőrizze a motorolaj szintjét.

3. Az alkalmazható típusoknál ellenőrizze a végáttételi ház olaj szintjét (lásd 9. oldal). Olaj nélkülözhetetlen a végáttételi ház működéséhez, és a hosszú élettartamhoz.
4. Ellenőrizze a levegőszűrő-betétet (lásd 11. oldal). Egy elpiszkolódott levegőszűrő-betét akadályozza a levegőáramot a porlasztóhoz, csökkentve a motor teljesítményét.
5. Ellenőrizze ezen motorral működtetett berendezést.

Tekintse át az utasításokat, melyek ezen motorral működtetett berendezésre vonatkoznak bármely óvintézkedést és eljárást illetően, melyet a motor indítása előtt követni kell.

# MŰVELET

## BIZTONSÁGOS MŰKÖDTETÉSI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A motor első működtetése előtt kérjük, hogy tekintse át a **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK** című részt a 2. oldalon, és a **MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK** című részt a 3. oldalon.

### FIGYELMEZTETÉS

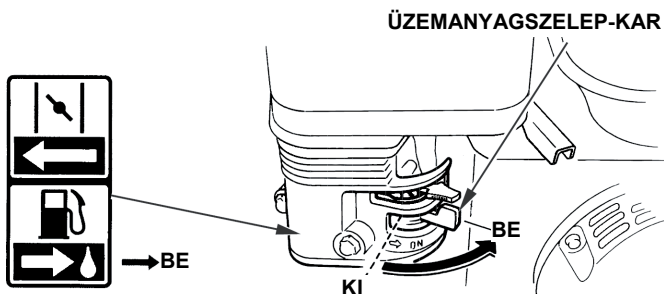
A szénmonoxid gáz mérgező. Belégzése eszméletvesztést és halált okoz.

Kerülje a helyeket vagy műveleteket, melyeknél szénmonoxidnak van kitéve.

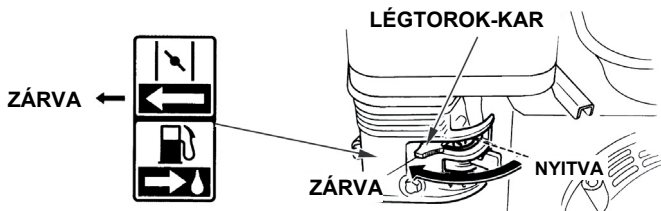
Tekintse át az utasításokat, melyek ezen motorral működtetett berendezésre vonatkoznak bármely biztonsági óvintézkedést illetően, melyet a motor indításakor, leállításakor vagy működtetésekor be kell tartani.

## A MOTOR BEINDÍTÁSA

1. Állítsa az üzemanyagszelepet BE helyzetbe.



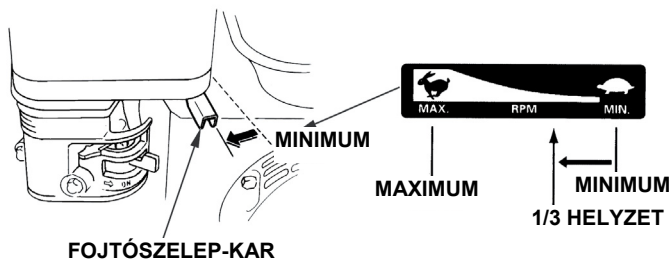
2. Hideg motor indításához, állítsa a légtorok-kart ZÁRVA helyzetbe.



Hideg motor indításához, állítsa a légtorok-kart NYITVA helyzetbe.

Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett légtorok kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

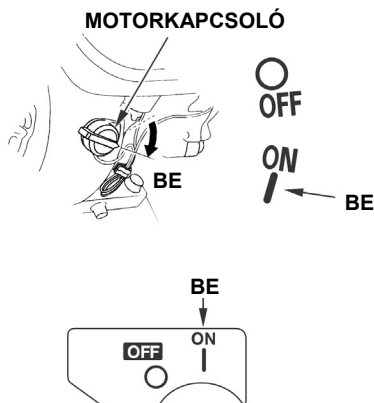
3. Mozdassa a légtorok kart a MINIMUM helyzetből elfelé, körülbelül a MAXIMUM helyzet 1/3 részéig.



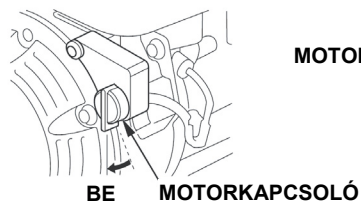
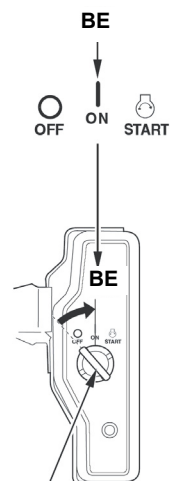
Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett fojtószelep kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

4. Fordítsa a motorkapcsolót BE helyzetbe.

## KIVÉVE AZ ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓS TÍPUSOKAT



## ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓ

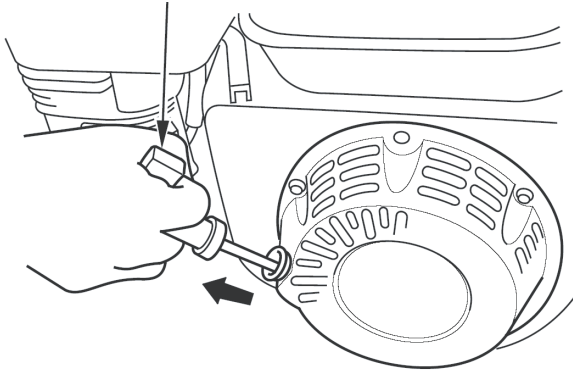


## 5. Működtesse az önindítót.

## RUGÓERŐS ÖNINDÍTÓ

Kissé húzza meg az indítómarkolatot, amíg ellenállást nem érez, majd hirtelen húzza meg. Óvatosan engedje vissza az indítómarkolatot.

## INDÍTÓMARKOLAT



## MEGJEGYZÉS

Ne engedje, hogy az indítómarkolat a motorhoz ütődve visszavágodjon. Az önindító károsodásának megelőzésére óvatosan engedje vissza.

ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓ (alkalmazható típusok):

A kulcsot fordítsa START helyzetbe, és addig tartsa itt, amíg beindul a motor.

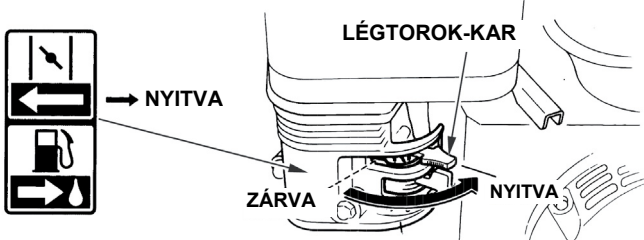
Ha 5 másodpercen belül nem indul a motor, akkor engedje el a kulcsot, és várjon legalább 10 másodpercet, mielőtt az önindítót ismét használja.

## MEGJEGYZÉS

Ha egyszerre 5 másodpercnél hosszabb ideig használja az elektromos önindítót, akkor az túlmelegítheti az önindítót és az károsodhat.

Ha beindul a motor engedje el a kulcsot lehetővé téve, hogy visszatérjen a BE (alkalmazható típusok) helyzetbe.

6. Ha a légtorok-kar ZÁRVA helyzetbe van, akkor a motor indítására fokozatosan mozgassa a NYITVA helyzetbe, ahogyan melegszik a motor.

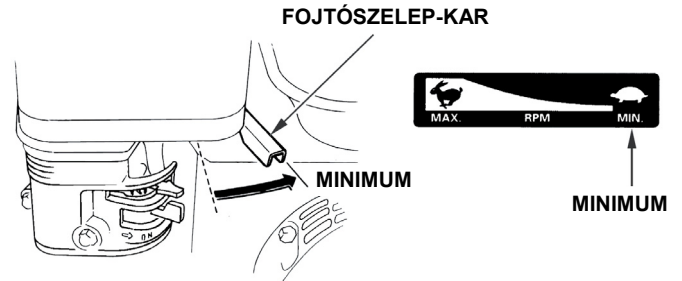


## A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

Szükséghelyzetben a motor leállítására egyszerűen fordítsa a motorkapcsolót KI helyzetbe. Normál körülmények között a következő eljárást használja. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

1. Mozgassa a fojtószelep-kart MINIMUM helyzetbe.

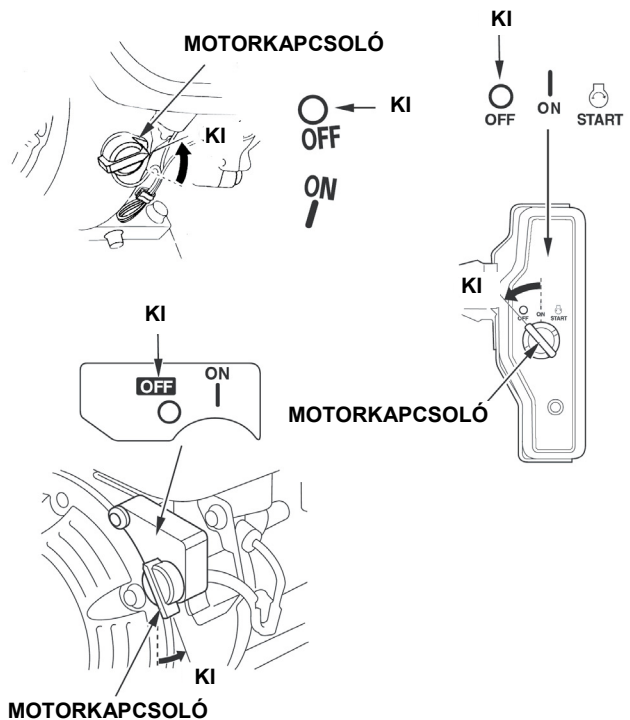
Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett fojtószelep kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható.



2. Fordítsa a motorkapcsolót KI helyzetbe.

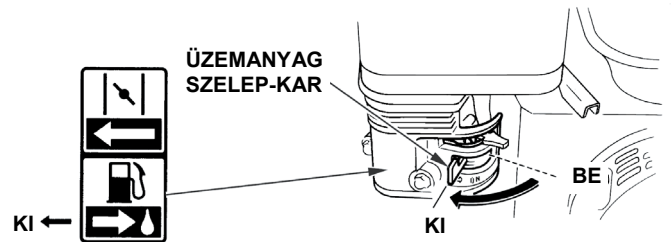
## KIVÉVE AZ ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓS TÍPUSOKAT

## ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓ



## MOTORKAPCSOLÓ

3. Állítsa az üzemanyagszelep-kart KI helyzetbe.

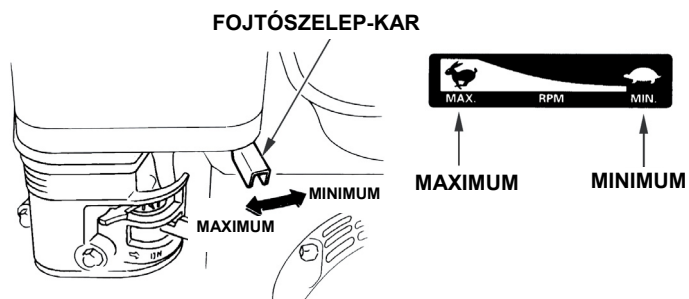


## MOTOR FORDULATSZÁM BEÁLLÍTÁSA

Állítsa a fojtószelep-kart a kívánt fordulatszámnak megfelelő helyzetbe.

Egyes motor alkalmazások inkább máshol elhelyezett fojtószelep kezelőszervet használnak, mint a motorra szereltet, ahogyan az alábbi ábrán látható. Lásd a berendezés gyártója által rendelkezésre bocsátott utasításokat.

A motor fordulatszámára vonatkozó előírásokért, lásd ezen motorral meghajtott berendezésre vonatkozó utasításokat.



## MOTORJA SZERVIZELÉSE

### A KARBANTARTÁS FONTOSSÁGA

A jó karbantartás nélkülözhetetlen a biztonságos, gazdaságos és hibamentes működéshez. Ez elősegíti a szennyezés csökkentését is.

#### FIGYELMEZTETÉS

Ezen motor nem megfelelő karbantartása, vagy a működtetése előtt egy probléma kiküszöbölésének elmulasztása hibás működést okozhat, mely komoly sérüléshez vagy halálos balesethez vezethet.

Mindig kövesse ebben a kezelési útmutatóban szereplő ellenőrzési és karbantartási előírásokat és ütemterveket.

Motorja megfelelő gondozásában való segítségére a következő oldalakon karbantartási ütemterv, rendszeres üzemi ellenőrzési eljárások, és alap kéziszerszámokkal elvégezhető karbantartási eljárások ismertetései találhatóak. Más szerviz feladatok nehezebbek vagy célszerszámokat igényelnek, melyeket legjobban szakmabeli tudja kezelni, és szokásos esetben Honda technikus vagy más szakképzett szerelő végzi.

A karbantartási ütemterv normál működési körülményekre érvényes. Ha motorját nehéz körülmények között működteti, mint hosszantartó nagy terheléssel vagy magas környezeti hőmérsékleten való működtetés, illetve szokatlanul nedves vagy poros körülmények közötti működtetés, akkor forduljon a márkakereskedője szervizéhez egyedi igényeire alkalmazható előírásokért.

**A károsanyag-kibocsátást szabályozó eszközök és rendszerek karbantartását, cseréjét vagy javítását elvégezheti bármely motorjavító létesítmény vagy személy, az EPA szabványai szerint "jóváhagyott" alkatrészek felhasználásával.**

### KARBANTARTÁS BIZTONSÁGOSSÁGA

Néhány a legfontosabb biztonsági óvintézkedések közül a következő. Nem tudunk azonban figyelmeztetni minden elképzelhető veszélyre, amely a karbantartás során jelentkezhethet. Csak Ön döntheti el, hogy végrehajlja-e az adott feladatot, vagy sem.

#### FIGYELMEZTETÉS

A karbantartási előírásokat és óvintézkedéseket megfelelő betartásának elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhatja.

Mindig kövesse ezen kezelési útmutatóban szereplő eljárásokat és óvintézkedéseket.

### BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Győződjön meg arról, hogy ki van-e kapcsolva a motor, mielőtt bármely karbantartási vagy javítási művelethez kezd. Ez kiküszöböl néhány súlyos lehetséges kockázatot.
    - Szénmonoxid mérgezés a motor kipufogógázától.**  
Ha járhatja a motort, feltétlenül gondoskodjon megfelelő szellőzésről.
    - Égési sérülések a forró alkatrészeketől.**  
Hagyja lehűlni a motort és a kipufogórendszert, mielőtt munkát végezne rajtuk.
    - A mozgó alkatrészek által okozott sérülések.**  
Ne működtesse a motort, ha erre nem utasítják.
  - Munkakezdés előtt olvassa el az utasításokat, és győződjön meg arról, hogy rendelkezik a megkívánt szerszámokkal és járatossággal.
  - A tűz vagy robbanás lehetőségének csökkentése érdekében legyen óvatos, amikor benzin közelében dolgozik. Alkatrészek tisztítására csak nem gyúlékony oldószert használjon, ne benzint. Tartsa távol a cigarettát, a szikrát és nyílt lángot az üzemanyaggal kapcsolatos alkatrészeketől.
- Ne feledje, hogy hivatalos Honda márkakereskedő szervize ismeri legjobban a motort, és rendelkezik minden eszközzel annak megjavításához.

A legjobb minőség és megbízhatóság biztosítására csak új eredeti Honda alkatrészeket vagy ezekkel egyenértékűeket használjon javításra vagy cserére.

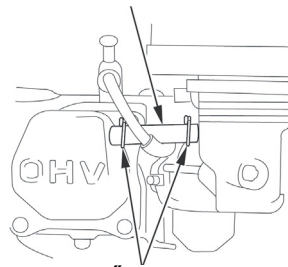
### KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV

SZOKÁSOS SZERVIZELÉSI IDOKÖZ (3) Minden jelzett hónapban vagy üzemóra elteltével, amelyik előbb érkezik.		Minden használat esetén	Első hónap vagy 20 óra	Minden 3. hónap vagy 50 óra	Minden 6. hónap vagy 100 óra	Minden év vagy 300 óra	Lásd a következő oldalon
<b>TÉTEL</b>							
Motorolaj	Szint ellenőrzése	O					9
	Csere		O		O		9
Végfőtételi ház olaj (alkalmazható típusok)	Szint ellenőrzése	O					9-10
	Csere		O		O		10
Levegőszűrő	Ellenőrzés	O					11
	Tisztítás			O (1)	O * (1)		11 – 12
	Csere					O * *	
Üledékcsészte	Tisztítás				O		12
Gyújtógyertya	Ellenőrzés/ beállítás				O		12
	Csere					O	13
	Tisztítás				O		13
Szikrafogó (alkalmazható típusok)	Tisztítás				O		13
Alapjárat fordulatszám	Ellenőrzés/ beállítás					O (2)	13
	Szelephézag	Ellenőrzés/ beállítás				O (2)	Javítási kézikönyv
Égéstér	Tisztítás	Minden 500 óra elteltével (2)					Javítási kézikönyv
Üzemanyag-tároló és szűrő	Tisztítás				O (2)		Javítási kézikönyv
Üzemanyagcső	Ellenőrzés	2 évente (Szükség esetén cserélendő) (2)					Javítási kézikönyv

- \* Csak kétszűrőbetétes belső szellőzésű porlasztó típus.
- Porleválasztó típusú minden 6 hónapban vagy 150 óra elteltével.

#### BELSŐ SZELLŐZÉSŰ PORLASZTÓS TÍPUS

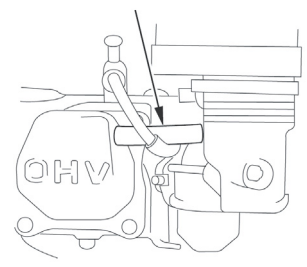
##### SZELLŐZŐCSŐ



##### CSÖBILINCS

#### NORMÁL TÍPUS

##### SZELLŐZŐCSŐ



- \*\* Csak a papír szűrőbetétet cserélje ki.
- Porleválasztó típusú minden 2 évben vagy 600 óra elteltével.

- Poros területeken való használat esetén gyakrabban cserélje.
- Ezen tételek szervizelését a szervizt végző márkakereskedőjének kell elvégeznie ha nem rendelkezik megfelelő szerszámokkal és nem járt a gépészetben. A szerviz eljárások ismertetése a Honda javítási kézikönyvében olvashatóak.
- Szokványos használatnál naplózza az üzemórákat, hogy meg tudja határozni a megfelelő karbantartási időközöket.

Ezen karbantartási ütemterv betartásának elmulasztása garancián kívül eső meghibásodásokhoz vezethet.

## ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE

### Előírt üzemanyag

Ólommentes benzin	
Egyesült Államok	Benzinküti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú
Kivéve Egyesült Államok	91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú
Egyesült Államok	Benzinküti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú

Ez a motor ólommentes benzinnel való működésre lett jóváhagyva. Az ólommentes benzin kevesebb motor és gyújtógyertya lerakódást okoz, és meghosszabbítja a kipufogórendszer élettartamát.

### FIGYELMEZTETÉS

A benzin nagyon gyúlékony illetve robbanásveszélyes, és üzemanyag betöltésekor égési vagy más komoly sérüléseket szenvedhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol melegítéstől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabad térben végezzen üzemanyag betöltést.
- A kilocsant üzemanyagot azonnal törölje fel.

### MEGJEGYZÉS

Az üzemanyag megrongálhatja a festéket és néhány típusú műanyagokat. Ügyeljen arra, hogy ne loccsanjon ki üzemanyag, amikor üzemanyagot tölt az üzemanyagtartályába. A kilocsant üzemanyag által okozott károk nem tartoznak a Nagykereskedő korlátozott garanciája körébe.

Soha ne használjon állott vagy szennyezett benzint illetve olaj/benzin keveréket. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés vagy víz az üzemanyagtartályba.

Nagy terhelések esetén alkalmanként gyenge "szikra okozta kopogást" vagy "fémes csörgést" (fémes ütődés hangot) hallhat. Ez nem ad okot az aggodalomra.

Ha a szikra okozta kopogás vagy a fémes csörgés állandó motor fordulatszámon, normál körülmények között fordul elő, akkor térjen át más márkájú benzinre. Ha továbbra is fennmarad a szikra okozta kopogás vagy a fémes csörgés, akkor forduljon hivatalos Honda márkakereskedő szervizéhez.

### MEGJEGYZÉS

Állandó szikra okozta kopogással vagy fémes csörgéssel való működtetés a motor károsodását okozhatja.

A motor állandó szikra okozta kopogással vagy fémes csörgéssel való járatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és a Nagykereskedő korlátozott garanciája nem tartalmazza a nem rendeltetésszerű használatból eredő alkatrészkárokat.

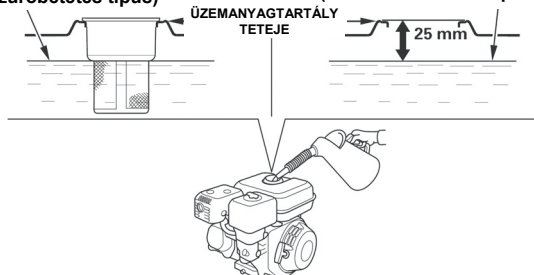
1. Leállított motor mellett és vízszintes felületen állva, vegye le az üzemanyagtartály sapkáját, és ellenőrizze az üzemanyag szintjét. Ha az üzemanyagszint alacsony, akkor töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartályba.
2. Töltsön üzemanyagot az üzemanyagtartály üzemanyagszint határának aljáig. Ne töltsen túl. A motor indítása előtt törölje le a kilocsant üzemanyagot.

### MAXIMÁLIS ÜZEMANYAGSZINT

(szűrőbetétes típus)

### MAXIMÁLIS ÜZEMANYAGSZINT

(szűrőbetét nélküli típus)



A motor indítása előtt jól szellőző helyen töltsen be az üzemanyagot. Ha működött a motor, akkor hagyja kihűlni. Körültekintően végezze a betöltést, hogy elkerülje az üzemanyag kilocsanását. Ne töltsen fel teljesen az üzemanyagtartályt. Az üzemanyagtartályt az üzemanyagtartály tetejétől számítva körülbelül 25 mm-ig töltsen fel, hogy lehetővé tegye az üzemanyag kitágulását. A működtetési körülményektől függően szükség lehet az üzemanyag szintjének csökkentésére. Az üzemanyag betöltése után biztonságosan húzza meg az üzemanyagtartály sapkáját.

Épület belsejében soha ne töltsön üzemanyagot a motorba, mivel a benzingőz nyílt lánggal vagy szikrákkal érintkezhet. A benzint tartsa távol olyan készülékektől, melyek őrlángot használnak, grillektől, elektromos berendezésektől, elektromos meghajtású szerszámoktól, stb.

A kilocsant üzemanyag nem csupán tűzveszélyes, de környezeti károkat is okoz. A kilocsant üzemanyagot azonnal törölje fel.

Oxigénnel dúsított üzemanyagokra vonatkozóan további információért, lásd 17. oldal.

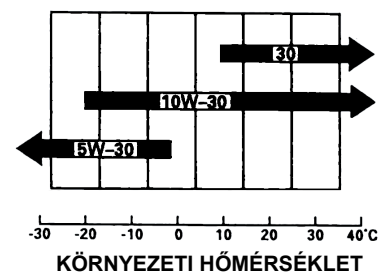
### MOTOROLAJ

A motorolaj jelentős tényező, mely befolyásolja a teljesítményt és az élettartamot. 4 ütemű detergstartalmú gépjármű kenőolajat használjon.

### Előírt olaj

4 ütemű motorolajat használjon, amely megfelel az API SJ, SL szerviz osztályozásnak illetve egyenértékű. Mindig ellenőrizze az olajtartályon lévő API szervizcímket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy tartalmazza-e az SJ, SL betűket vagy azzal egyenértékűket.

### SAE viszkozitási fokok



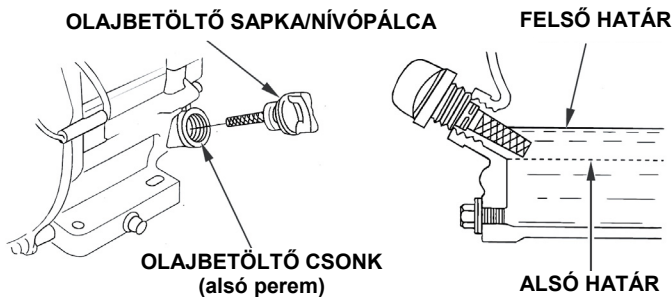
SAE 10W-30 ajánlott általános használatra. A diagramban megjelölt egyéb viszkozitás is használható, ha lakóhelyén az átlaghőmérséklet a megjelölt tartományon belül van.



**Motorolaj-szint ellenőrzése**

A motorolaj szintjét leállított motornál és vízszintes helyzetben ellenőrizze.

1. Szerelje ki az olajbetöltő sapkát/nívópalcát és törölje tisztára.
2. Az ábrának megfelelően az olajbetöltő sapkát/nívópalcát tegye az olajbetöltő csonkba, de ne csavarja be, majd vegye ki és ellenőrizze az olaj szintjét.
3. Ha az olaj szintje a nívópálca alsó határ jelzése közelében vagy alatta van, akkor az előírt olajmennyiséggel töltsse fel (lásd 8. oldal) a felső határig jelzéséig (az olajbetöltő csonk alsó pereme). Ne töltsse túl.
4. Szerelje fel az olajbetöltő sapkát/nívópalcát.

**MEGJEGYZÉS**

*Alacsony olajszinttel való működtetés a motor károsodását okozhatja.*

Az Oil Alert® olajszint-csökkenés esetén riasztás rendszer (alkalmazható típusok) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olaj szintje a biztonsági határ alá esik. Mindamelllett váratlan leállás kényelmetlenségeinek elkerülésére, indítás előtt mindig ellenőrizze a motorolaj szintjét.

**Olajcsere**

Eressze le az elhasznált olajat, amikor meleg a motor. A meleg olaj gyorsabban és teljesen lefolyik.

1. Az elhasznált olaj összegyűjtésére egy megfelelő tartályt tegyen a motor alá, majd szerelje ki az olajbetöltő sapkát/nívópalcát, olajleeresztő csavart és alátétet.
2. Az elhasznált olajat engedje teljesen kifolyni, majd szerelje vissza az olajleeresztő csavart illetve egy új alátétet, és biztonságosan húzza meg az olajleeresztő csavart.

Az elhasznált motorolajat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelő módon helyezze el. Javasoljuk az elhasznált olaj lezárt tartályokban a helyi újrahasznosító központba vagy szervizállomásra való szállítását regenerálás céljából. Ne dobja a szemétkébe, ne öntse a földre vagy egy csatornába.

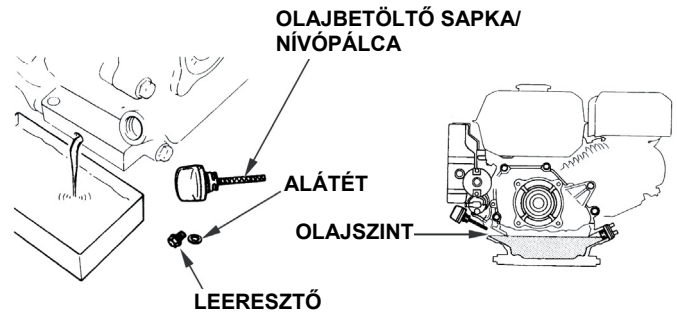
3. Vízszintes helyzetben lévő motornál, a nívópálca felső határ jelzéséig (az olajbetöltő csonk alsó pereme) töltsse fel az előírt olajjal (lásd 8. oldal).

**MEGJEGYZÉS**

*Alacsony olajszinttel való működtetés a motor károsodását okozhatja.*

Az Oil Alert® olajszint-csökkenés esetén riasztás rendszer (alkalmazható típusok) automatikusan leállítja a motort, mielőtt az olaj szintje a biztonsági határ alá esik. Mindamelllett váratlan leállás kényelmetlenségeinek elkerülésére, a felső határ jelzéséig töltsse fel, és rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintjét.

4. Szerelje be az olajbetöltő sapkát/nívópalcát, és biztonságosan húzza meg.

**VÉGÁTTÉTELI HÁZ OLAJ (alkalmazható típusok)****Előírt olaj**

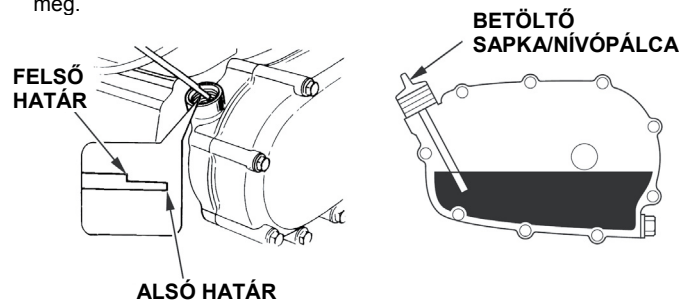
Ugyanazt az olajat használja, melyet a motor számára írtak elő (lásd 8. oldal).

**Motorolaj-szint ellenőrzése**

A végáttételeli ház olaj szintjét leállított motornál és vízszintes helyzetben ellenőrizze.

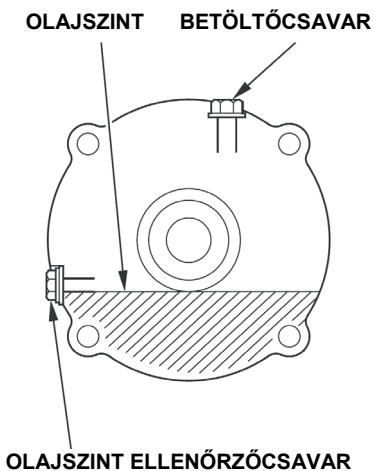
**2 : 1 Végáttételeli ház centrifugális tengelykapcsolóval**

1. Szerelje ki az olajbetöltő sapkát/nívópalcát és törölje tisztára.
2. Tegye be és vegye ki az olajbetöltő sapkát/nívópalcát, anélkül, hogy becsavarná a betöltő csonkba. Ellenőrizze az olaj szintjét az olajbetöltő sapkán/nívópalcán.
3. Ha alacsony az olaj szintje, akkor az előírt olajból öntsön bele, hogy elérje a felső határ jelzést a nívópalcán.
4. Csavarja be az olajbetöltő sapkát/nívópalcát, és biztonságosan húzza meg.



## 6 : 1 Végáttételi ház

1. Szerelje ki az olajsint-ellenőrző csavart és alátétet, majd nézze meg, hogy az olaj szintje a csavarfurat pereménél van-e.
2. Ha az olaj szintje az ellenőrző csavarfurat szintje alatt van, akkor szerelje ki a betöltő csavart és alátétet. Az előírt olajat addig töltsse, amíg az kifelé kezd folyni az ellenőrző csavar furatából (lásd 9. oldal).
3. Szerelje vissza az olajsint-ellenőrző csavart, a betöltő csavart és alátéteket. Húzza meg biztonságosan.



## Olajcsere

### 2 : 1 Végáttételi ház centrifugális tengelykapcsolóval

Eressze le az elhasznált olajat, amikor meleg a motor. A meleg olaj gyorsabban és teljesen lefolyik.

1. Az elhasznált olaj összegyűjtésére egy megfelelő tartályt tegyen a motor alá, majd szerelje ki az olajbetöltő sapkát/nívópálcát, olajleeresztő csavart és alátétet.
2. Az elhasznált olajat engedje teljesen kifolyni, majd szerelje vissza az olajleeresztő csavart illetve egy új alátétet, és biztonságosan húzza meg az olajleeresztő csavart.

Az elhasznált motorolajat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelő módon helyezze el. Javasoljuk az elhasznált olaj lezárt tartályokban a helyi újrahasznosító központba vagy szervizállomásra való szállítását regenerálás céljából. Ne dobja a szemétkosárba, ne öntse a földre vagy egy csatornába.

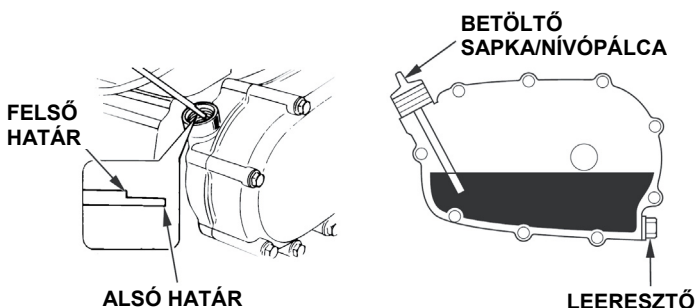
3. Vízszintes helyzetben lévő motornál, a nívópálca felső határ jelzéséig (az olajbetöltő cső alsó pereme) töltsse fel az előírt olajjal (lásd 9. oldal). Ellenőrizze az olajsintet úgy, hogy az olajmérő pálcát behelyezze a betöltő nyílásba, de nem csavarja be.

Végáttételi ház olaj térfogata: 0,50 liter

### MEGJEGYZÉS

A végáttételi ház alacsony olajsinttel való működtetés a végáttételi ház károsodását okozhatja.

4. Biztonságosan csavarja be az olajbetöltő sapkát/nívópálcát.



## 6 : 1 Végáttételi ház

Eressze le az elhasznált olajat, amikor meleg a motor. A meleg olaj gyorsabban és teljesen lefolyik.

1. Az elhasznált olaj összegyűjtésére egy megfelelő tartályt tegyen a motor alá, majd szerelje ki az olajbetöltő sapkát/nívópálcát, olajleeresztő csavart és alátétet.
2. Az elhasznált olajat teljesen engedje le a tartályba a motornak az olajsint-ellenőrző csavarfurata irányába való döntésével.

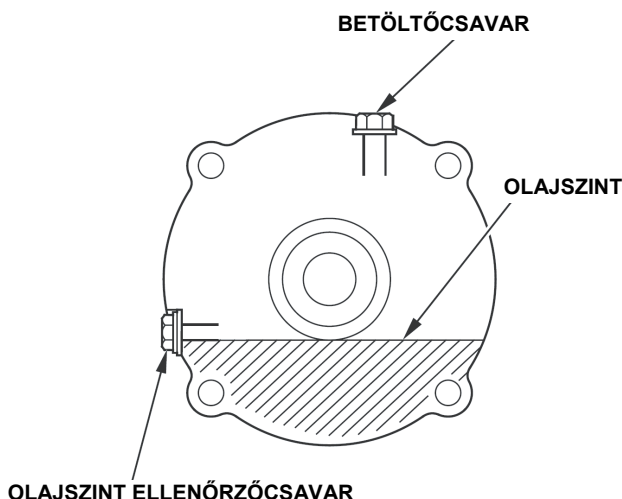
Az elhasznált motorolajat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelő módon helyezze el. Javasoljuk az elhasznált olaj lezárt tartályokban a helyi újrahasznosító központba vagy szervizállomásra való szállítását regenerálás céljából. Ne dobja a szemétkosárba, ne öntse a földre vagy egy csatornába.

3. A motor vízszintes helyzetében az előírt olajat addig töltsse, amíg az kifelé kezd folyni az ellenőrző csavar furatából (lásd 9. oldal).

### MEGJEGYZÉS

A végáttételi ház alacsony olajsinttel való működtetés a végáttételi ház károsodását okozhatja.

4. Szerelje vissza az olajsint-ellenőrző csavart, a betöltő csavart és alátéteket.



**LEVEGŐSZŰRŐ**

Egy elpiszkolódott levegőszűrő betét akadályozza a levegőáramot a porlasztóhoz, csökkentve a motor teljesítményét. Ha nagyon poros helyen működteti a motort, akkor gyakrabban tisztítsa meg a levegőszűrőt, mint a KARBANTARTÁSI ÜTEMTERBEN megadott érték.

**MEGJEGYZÉS**

*A motor levegőszűrő nélküli vagy károsodott levegőszűrővel való használata lehetővé teszi a szennyeződés bejutását a motorba, mely annak gyors elhasználódását okozza. Ilyen típusú károk nem tartoznak a Nagykereskedő korlátozott garanciája körébe.*

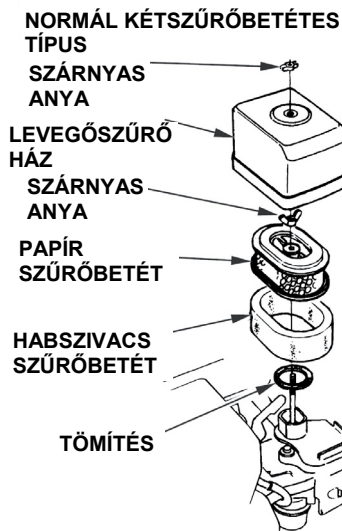
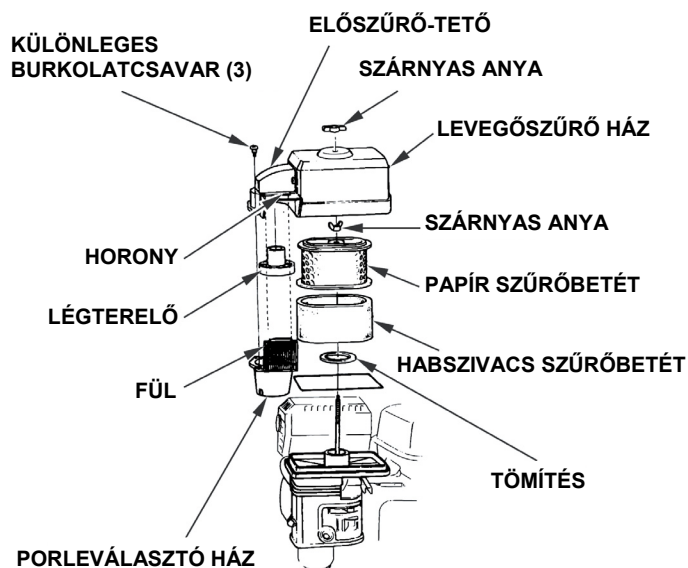
**Ellenőrzés**

Szerelje ki a levegőszűrő házat, és ellenőrizze a szűrőbetéteket. Tisztítsa vagy cserélje ki a légszűrőbetétet. Mindig cserélje ki a károsodott szűrőbetéteket. Ha el van látva egy olajfürdő levegőtisztítóval, akkor ellenőrizze az olajsintet.

Olvassa el a 11. – 12. oldalakon található utasításokat, melyek a motortípusának megfelelő levegőtisztítóra és szűrőre vonatkozik.

**Tisztítás****Kétszűrőbetétes típus**

1. Szerelje le a szárnyas anyát a levegőszűrő házról és vegye le a házat.
2. Szerelje le a szárnyas anyát a levegőszűrőről és vegye ki a szűrőt.
3. Vegye ki a habzivacs szűrőt a papírszűrőből.
4. Ellenőrizze mindkét levegőszűrő-betétet, ha károsodtak, akkor cserélje ki azokat. Az ütemterv szerinti időközökben mindig cserélje ki a papír levegőszűrő-betétet (lásd 7. oldal).

**PORLEVÁLASZTÓVAL KÉTSZŰRŐBETÉTES TÍPUS**

5. Ha újból felhasználja, akkor tisztítsa meg a levegőszűrő-betéteket.

**Papír levegőszűrő-betét:** A szennyeződés eltávolítására szilárd felszínen többször ütögesse meg a szűrőbetétet, vagy belülről kifelé irányítva sűrített levegőt [207 kPa (2,1 kgf/cm<sup>2</sup>) értéket nem túllépve] fúvasson keresztül a szűrőbetéten. Soha ne próbálja kikefélteni a szennyeződést; a kefézés a szennyeződést beleerőlteti a rostokba.

**Habszivacs levegőszűrő-betét:** Meleg szappanos vízzel tisztítsa meg, öblítse ki és hagyja alaposan kiszáradni. Vagy nem gyúlékony oldószerben tisztítsa meg, és hagyja kiszáradni. Mártsa a szűrőbetétet tiszta motorolajba, majd csavarja ki a felesleges olajat. Indításkor füstöl a motor, ha túl sok olaj maradt a habzivacsban.

6. CSAK PORLEVÁLASZTÓ TÍPUS: Szerelje le a három különleges burkolatcsavart az előszűrő-tetőről, majd szerelje le a porleválasztó házát és a légterelőt. Az alkatrészeket vízzel mossa ki, alaposan szárítsa meg és szerelje ismét össze.

Ügyeljen, hogy a légterelő az ábrán látható módon legyen beszerelve.

Szerelje be a porleválasztó házat úgy, hogy a levegő beszívó fül illeszkedjen az előszűrő-tető hornyába.

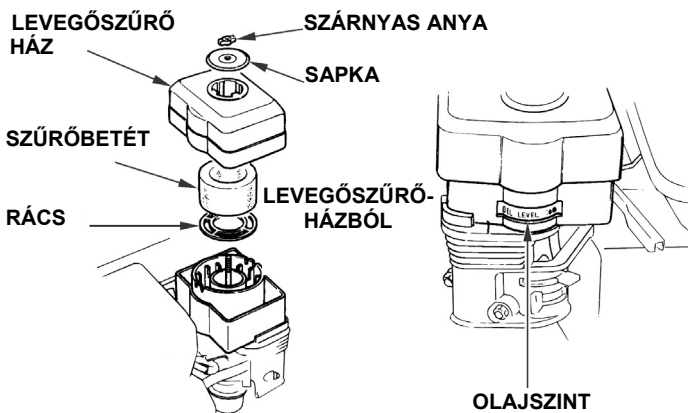
7. Megnedvesített kendővel törölje le a port a levegőszűrő alapjának belsejéről és házáról. Ügyeljen, hogy megelőzze por bekerülését a levegőcsatornába, mely a porlasztóhoz vezet.
8. Tegye a habzivacs levegőszűrő-betétet a papírbetét fölé, és szerelje vissza a levegőszűrőbe. Győződjön meg arról, hogy a tömítés a szűrő alatt a helyén van-e. Biztonságosan húzza meg a levegőszűrő szárnyas anyáját.
9. Szerelje fel a levegőszűrő házát és biztonságosan húzza meg a szárnyas anyát.

## Olajfürdő típus

1. Szerelje le a szárnyas anyát a levegőszűrő tetőt és vegye le a házat.
2. Szerelje ki a levegőszűrő-betétet a házból. Meleg szappanos vízzel mossa le a házat és a szűrőbetétet, öblítse ki és hagyja alaposan kiszáradni. Vagy nem gyúlékony oldószerben tisztítsa meg, és hagyja kiszáradni.
3. Mártsa a szűrőbetétet tiszta motorolajba, majd csavarja ki a felesleges olajat. Indításkor füstöl a motor, ha túl sok olaj maradt a habszivacsban.
4. Az elhasznált olajat ürítse ki a levegőszűrő házból, nem gyúlékony oldószerben mossa ki a felhalmozódott szennyeződést, és szárítsa meg a burkolat.
5. Az OLAJSZINT jelzésig töltsen meg a levegőszűrő-tartályt ugyanolyan olajjal, mint a motorolajnál előírt olaj (lásd 8. oldal).

Olaj térfogata: 60 cm<sup>3</sup>

6. Szerelje vissza a levegőszűrőt és biztonságosan húzza meg a szárnyas anyát.



## ÜLEDÉKSÉSZE

### Tisztítás

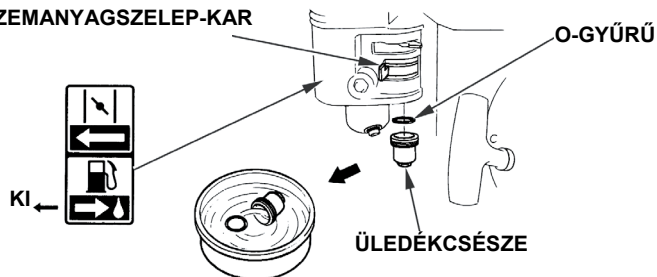
#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

A benzin nagyon gyúlékony illetve robbanásveszélyes, és üzemanyaggal való munkavégzés során égési vagy más komoly sérüléseket szenvedhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol melegítéstől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabad térben dolgozzon az üzemanyaggal.
- A kilocsant üzemanyagot azonnal törölje fel.

1. Az üzemanyagszelepet állítsa KI helyzetbe, majd szerelje ki a az üzemanyag üledéksészét és az O-gyűrűt.
2. Nem gyúlékony oldószerben mossa ki az üledéksészét és az O-gyűrűt, majd alaposan szárítsa meg.

### ÜZEMANYAGSZELEP-KAR



3. Tegye az O-gyűrűt az üzemanyagszelepbe és szerelje fel az üledéksészét. Szilárdan húzza meg az üledéksészét.

4. Állítsa az üzemanyagszelepet BE helyzetbe, és ellenőrizze a szivárgást. Szivárgás esetén cserélje ki az O-gyűrűt.

## GYÚJTÓGYERTYA

### Előírt gyújtógyertyák:

BPR6ES (NGK)  
W20EPR-U (DENSO)

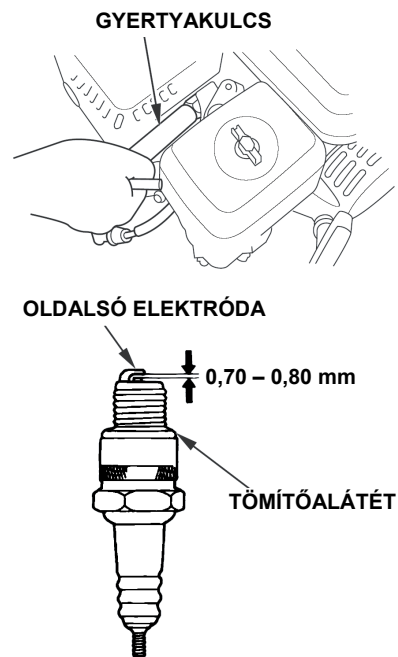
Az előírt gyújtógyertyák a helyes hőértékkel rendelkeznek normál motor működési hőmérsékletek esetén.

#### MEGJEGYZÉS

Nem megfelelő gyújtógyertya a motor károsodását okozhatja.

Jó teljesítmény érdekében megfelelő gyertyahézagot kell beállítani, és a lerakódásokat el kell távolítani.

1. Vegye le a gyújtógyertya sapkát és távolítsa el minden szennyeződést gyújtógyertya környezetéből.
2. A gyújtógyertyát 13/16 hüvelykes gyertyakulccsal szerelje ki.
3. Ellenőrizze a gyújtógyertyát. Cserélje ki, ha sérült, elkormozódott, ha a rossz állapotban van a tömítőalátét, vagy elhasznált az elektróda.
4. Mérje meg a gyújtógyertya elektródahézagát egy huzalos hézagmérővel. Ha szükséges, az oldalsó elektróda óvatos meghajlításával állítson a hézagon. A hézagnak a következőnek kell lennie: 0,70 – 0,80 mm
5. Kézzel körültekintően szerelje be a gyújtógyertyát a menet beszorulásának elkerülésére.
6. A gyújtógyertya menetbe illesztése után 13/16 hüvelykes gyertyakulccsal húzza meg a gyújtógyertyát a tömítőalátét összenyomására.
7. Egy új gyújtógyertya beszerelése után, miután a gyújtógyertya illeszkedik a menetbe az alátét összenyomására 1/2 fordulattal húzza meg.
8. Az eredeti gyújtógyertya visszaszerelése után, miután a gyújtógyertya illeszkedik a menetbe az alátét összenyomására 1/8 – 1/4 fordulattal húzza meg.



#### MEGJEGYZÉS

Egy laza gyertya túlmelegítheti és károsíthatja a motort. A túlzottan meghúzott gyújtógyertya károsíthatja a hengerfejen lévő meneteket.

9. Tegye gyújtógyertya sapkát a gyújtógyertyára.

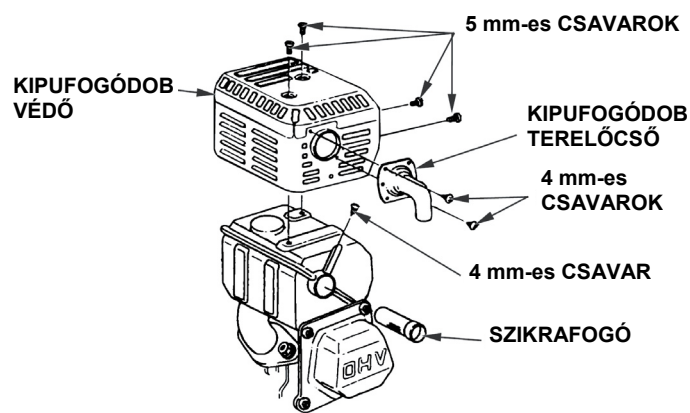
A motor típusától függően a szikrafogó lehet normál vagy külön beszerezhető alkatrész. Bizonyos helyeken törvénytelen a motor szikrafogó nélküli működtetése. Ellenőrizze a helyi törvényeket és szabályokat. Egy szikrafogót hivatalos Honda márkakereskedők szervizeiben szerezhet be.

A szikrafogót minden 100 óra után kell szervizelni, hogy a tervezésének megfelelően lássa el feladatát.

Ha működött a motor, akkor felhevül a kipufogódob. A szikrafogó szervizelése előtt hagyja kihűlni.

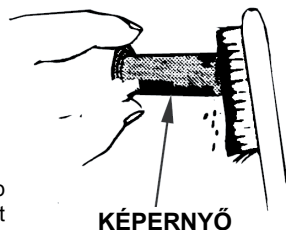
#### Szikrafogó kiszerezése

1. Szerelje ki a 4 mm-es csavarokat a kipufogódob terelőcsőből, és szerelje le a terelőcsövet.
2. Szerelje ki az 5 mm-es csavarokat a kipufogódob védőből, és szerelje ki a kipufogó védőt.
3. Szerelje ki a 4 mm-es csavart a szikrafogóból, és szerelje ki a szikrafogót a kipufogódobból.



#### Szikrafogó tisztítása és ellenőrzése

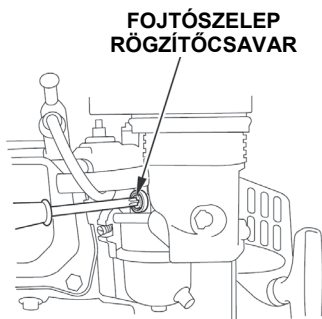
1. Kefével távolítsa el a szénlerakódásokat a szikrafogó faláról. Legyen óvatos, nehogy megsértse a falát. Cserélje ki a szikrafogót, ha törött vagy lyukas.
2. Szerelje be a szikrafogót, a kipufogódob védőt és a kipufogódob terelőcsövet, a kiszerezéshez képest fordított sorrendben.



#### ALAPJÁRATI FORDULATSZÁM

##### Beállítás

1. Szabad téren indítsa be a motort, és hagyja felmelegedni üzemi hőmérsékletre.
2. Mozgassa a fojtószelep-kart minimum helyzetbe.
3. Fordítsa el a fojtószelep ütközőcsavart a normál üresjáratú fordulatszám beállítására.



Normál alapjáratú fordulatszám:  
1400 fordulat percenként <sup>+200</sup> / <sub>-150</sub> fordulat percenként

## HASZNOS ÖTLETEK ÉS JAVASLATOK

### MOTORJA TÁROLÁSA

#### Tárolási előkészületek

A megfelelő tárolási előkészítés nélkülözhetetlen motorja hibamentes működéséhez és jó külső megjelenéséhez. A következő lépések segítik abban, hogy megakadályozza a rozsdásodást és korróziót, melyek rontják motorja működését illetve megjelenését, és újbóli használat esetén megkönnyíti az indítását.

#### Tisztítás

Ha működik a motor, akkor tisztítás előtt hagyja legalább fél óráig hűlni. Tisztítson meg minden külső felületet, a sérült festéket javítsa ki javítófestékkel, és vékony olajréteggel vonja be azokat a felületeket, melyek rozsdásodhatnak.

#### MEGJEGYZÉS

*Öntözőcső vagy víznyomással működő mosóberendezés vizet nyomhat a levegőszűrő vagy a kipufogódob nyílásába. A levegőszűrő nyílásába jutó víz átátztatja a levegőszűrőt, és a víz, amelyik túljutott a levegőszűrőn vagy a kipufogódobon a hengerbe juthat, és károsíthatja azt.*

#### Üzemanyag

Tárolás során a benzin oxidálódik és romlik a minősége. A benzin minőségromlása nehéz indítást, és kátránylerakódást okoz, mely eltömi az üzemanyag rendszert. Ha tárolás során romlik motorjában a benzin minősége, akkor a porlasztót és más üzemanyag rendszer alkatrészét szervizeltetni vagy javíttatni kell.

Az időtartam, ameddig működési problémák nélkül a benzint üzemanyagtartályában és porlasztójában hagyhatja olyan tényezőktől függ, mint a benzinkeveréktől, tárolási hőmérséklettől és attól, hogy az üzemanyagtartály részben vagy teljesen fel van-e töltve. A levegő, amely a részben feltöltött üzemanyagtartályban marad rontja az üzemanyag minőségét. A melegben való tárolás gyorsítja az üzemanyag minőségének romlását. Üzemanyag problémák néhány hónapon belül, vagy rövidebb idő alatt jelentkezhetnek, ha a benzin nem volt friss, amikor az üzemanyagtartályba töltötte.

Az üzemanyag rendszer károsodása vagy a motor teljesítmény problémái, melyeket hanyag tárolás előkészítés okozott nem tartoznak a *Nagykereskedő korlátozott garanciája* körébe.

Meghosszabbíthatja a tárolási időt benzinstabilizátor hozzáadásával, melyet erre a célra fejlesztettek ki, vagy elkerülheti az üzemanyag minőségromlást az üzemanyagtartály és a porlasztó kiürítésével.

#### Benzinstabilizátor hozzáadása az üzemanyag tárolási idejének meghosszabítására

Egy benzinstabilizátor hozzáadásakor friss benzinnel tölts fel az üzemanyagtartályt. Ha csak részben tölti fel, akkor a tartályban lévő levegő a tárolás során elősegíti az üzemanyag minőségromlását. Ha feltöltéshez egy tartályban benzint tárol, akkor győződjön meg arról, hogy csak friss benzint tartalmaz-e.

1. A gyártójának utasításait követve tölts be a benzinstabilizátort.
2. A benzinstabilizátor hozzáadása után, 10 percig szabadban járassa a motort, hogy biztos legyen abban, hogy a porlasztóban kezelt benzin került a kezeletlen benzin helyébe.
3. Állítsa le a motort.

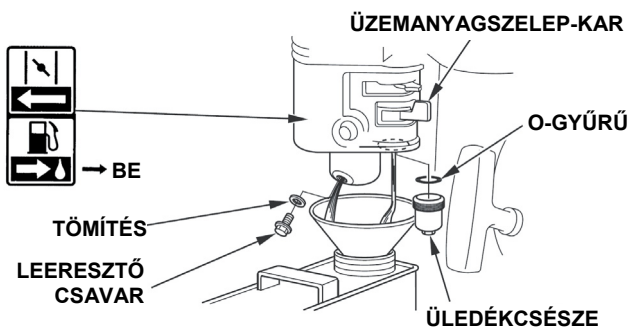
## Üzemanyagtartály és porlasztó leeresztése

### **FIGYELMEZTETÉS**

A benzin nagyon gyúlékony illetve robbanásveszélyes, és üzemanyaggal való munkavégzés során égési vagy más komoly sérüléseket szenvedhet.

- Állítsa le a motort, és tartsa távol melegítéstől, szikráktól és nyílt lángtól.
- Csak szabad térben dolgozzon az üzemanyaggal.
- A kiloccsant üzemanyagot azonnal törölje fel.

1. Tegyen egy jóváhagyott benzintartályt a porlasztó alá, és az üzemanyag kiloccsanásának elkerülésére használjon tölcserít.
2. Szerelje ki a porlasztó leeresztőcsavart és tömítést. Szerelje ki az üledékcésztét és az O-gyűrűt, majd állítsa az üzemanyagszelepet BE helyzetbe.

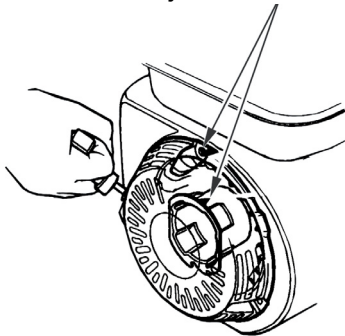


3. Miután minden üzemanyagot a tartályba engedett, szerelje vissza a leeresztőcsavart, tömítést, üledékcésztét és O-gyűrűt. Biztonságosan húzza meg a leeresztőcsavart és az üledékcésztét.

### Motorolaj

1. Ellenőrizze a motorolajat (lásd 9. oldal).
2. Szerelje ki a gyújtógyertyát (lásd 12. oldal).
3. Öntsön egy evőkanálnyi 5–10cm<sup>3</sup> tiszta motorolajat a hengerbe.
4. Húzza meg néhányszor az indítókábelt, hogy eloszoljon az olaj a hengerben.
5. Szerelje vissza a gyújtógyertyát.
6. Addig húzza lassan az indítókábelt, amíg ellenállást nem érzékel, és az önindító ékszíjtárcsán lévő horony egy vonalba nem kerül a rugóerős önindító burkolat tetején lévő furattal. Ez lezárja a szelepeket, így pára nem kerülhet a motor hengerébe. Óvatosan engedje vissza az indítókábelt.

A szíjtárcsán lévő hornyot állítsa vonalba a burkolat tetején lévő furattal.



### Tárolási óvintézkedések

Ha motorját benzinnel az üzemanyagtartályban és porlasztóban tárolja, akkor fontos, hogy csökkentse a benzingőz begyulladásának kockázatát. Válasszon egy jól szellőző helyet, mely távol van minden olyan készüléktől, mely nyílt lánggal, mint kemence, vízmelegítő vagy ruhaszárító működik. Szintén kerülje az olyan helyeket, ahol szikrát keltő villamos motor, vagy elektromos meghajtású szerszámok működnek.

Ha lehetséges, akkor kerülje az olyan tárolási helyeket, ahol magas a páratartalom, mivel az elősegíti a rozsdásodást és a korróziót.

Tárolás során tartsa vízszintes helyzetben a motort. A megdöntés üzemanyag- vagy olajszivárgást okozhat.

Ha hideg a motor és a kipufogórendszer, akkor takarja le, hogy védje a portól. Egy forró motor és kipufogórendszer meggyújthat vagy megolvaszthat néhány anyagot. Porvédőként ne használjon műanyag fóliát. Egy nem porózus betét a motor körül összegyűjti a párat és elősegíti a rozsdásodást és korróziót.

Ha elektromos önindítóhoz akkumulátorral van felszerelve, akkor havonta egyszer töltsen fel az akkumulátort, a motor tárolása során. Ez segíti az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását.

### Tárolás után teendők

Ellenőrizze a motort ezen útmutató **MŰKÖDTETÉS ELŐTTI ELLENŐRZÉSEK** részében leírtak szerint (lásd 3. oldal).

Ha a tárolási előkészületek során az üzemanyag le lett engedve, akkor friss benzinnel töltsen fel az üzemanyagtartályt. Ha feltöltéshez egy tartályban benzint tárol, akkor győződjön meg arról, hogy csak friss benzint tartalmaz-e. A benzin az idők során oxidálódik és romlik a minősége, amely nehéz indítást okoz.

Ha a tárolási előkészületek során a hengert olajjal vont be, akkor indítás után a motor rövid ideig füstölni fog. Ez nem rendellenes.

### SZÁLLÍTÁS

Az üzemanyag szivárgás lehetőségének csökkentésére szállítás közben tartsa vízszintes helyzetben a motort. Az üzemanyagszelepe fordítsa KI helyzetbe (lásd 5. oldal).

## ELŐRE NEM LÁTOTT PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

MOTOR NEM INDUL	Lehetséges ok	Beavatkozás
1. Elektromos indítás (alkalmazható típusok): Ellenőrizze az akkumulátort és a biztosítékot.	Lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	Kiégett biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot (15. oldal).
2. Ellenőrizze a vezérlési helyzeteket.	Üzemanyagszelep KI.	Állítsa BE helyzetbe.
	Légtorok nyitva.	Mozgassa a kart ZÁRVA helyzetbe, nem meleg a motor.
	Motorkapcsoló KI állásban.	Fordítsa a motorkapcsolót BE helyzetbe.
3. Ellenőrizze a motorolajszintet.	Alacsony a motorolaj szintje (Oil Alert modellek).	Ajánlott olajjal a megfelelő szintig töltse fel (9. oldal).
4. Ellenőrizze az üzemanyagot.	Kifogyott az üzemanyag.	Töltse fel (8. oldal).
	Rossz üzemanyag; a motort a benzin kezelése illetve leeresztése nélkül tárolták, vagy rossz a benzin.	Újítsa ki az üzemanyagtartályt és a porlasztót (14. oldal). Töltse fel friss benzinnel (8. oldal).
5. Szerelje ki és ellenőrizze a gyújtógyertyát.	A gyújtógyertya hibás, elkormozódott vagy nem megfelelő a hézag beállítása.	Állítsa be a hézagot vagy cserélje ki a gyújtógyertyát (12. oldal).
	Gyújtógyertya üzemanyagtól nedves (túlfolyásos motor).	Szárítsa ki és szerelje vissza a gyertyákat. A fojtószelep MAX. helyzetében indítsa be a motort.
6. Vigye a motort hivatalos Honda márkakereskedő szervizébe, vagy olvassa el a javítási kézikönyvet.	Üzemanyagszűrő el van tömődve, porlasztó hibás működése, gyújtás hibás működése, szelep beragadás, stb.	Cserélje ki vagy javítsa meg a hibás alkatrészeket, szükség szerint.

A MOTORBAN NINCS ERŐ	Lehetséges ok	Beavatkozás
1. Ellenőrizze a levegőszűrőt.	A szűrőbetét(ek) eltömődtek.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőbetéte(ke)t (11. –12. oldal).
2. Ellenőrizze az üzemanyagot.	Rossz üzemanyag; a motort a benzin kezelése illetve leeresztése nélkül tárolták, vagy rossz a benzin.	Újítsa ki az üzemanyagtartályt és a porlasztót (14. oldal). Töltse fel friss benzinnel (8. oldal).
3. Vigye a motort hivatalos Honda márkakereskedő szervizébe, vagy olvassa el a javítási kézikönyvet.	Üzemanyagszűrő el van tömődve, porlasztó hibás működése, gyújtás hibás működése, szelep beragadás, stb.	Cserélje ki vagy javítsa meg a hibás alkatrészeket, szükség szerint.

## BIZTOSÍTÉK CSERE (alkalmazható típusok)

Az elektromos önindító relé áramkörét és az akkumulátor töltő áramkörét 5 amperes biztosíték védi. Ha kiég a biztosíték, akkor nem működik az elektromos önindító. A motort kézzel lehet indítani, ha kiégett a biztosíték, de a működő motor nem tölti az akkumulátort.

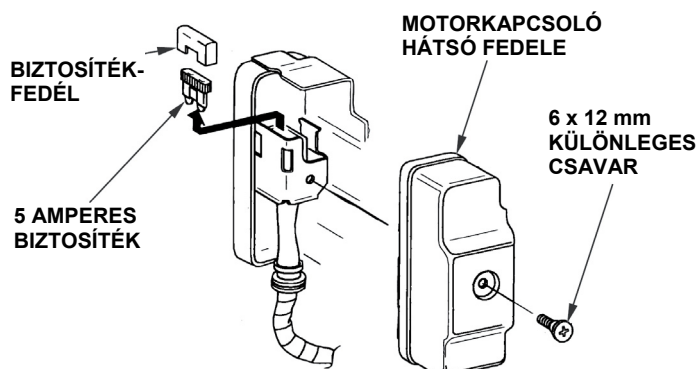
- Szerelje ki a 6 × 12 mm-es csavart a motorkapcsoló-doboz hátsó fedeléből.
- Szerelje ki a biztosítékfedele, és ellenőrizze a biztosítékot.

Ha kiégett a biztosíték, akkor szerelje ki a biztosítékfedele, majd húzza ki és dobja le a kiégett biztosítékot. Szereljen be egy új 5 amperes biztosítékot, és szerelje vissza a biztosítékfedele.

### MEGJEGYZÉS

*Soha ne használjon 5 ampernél nagyobb névleges értékű biztosítékot. Az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.*

- Szerelje vissza a burkolatot. Szerelje be a 6 × 12 mm-es csavart, és biztonságosan húzza meg.



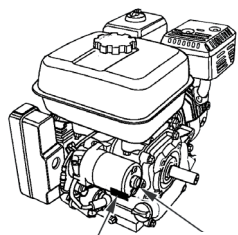
Gyakori biztosítékhiba általában rövidzárlatot vagy az elektromos rendszer túlterhelését jelzi. Ha gyakran kiég a biztosíték, akkor vigye a motort javításért Honda márkakereskedő szervizébe.

# MŰSZAKI ÉS VEVŐSZOLGÁLATI INFORMÁCIÓ

## MŰSZAKI INFORMÁCIÓ

### Motorszám elhelyezése

Az alábbi helyre írja be a motorszámot, típust és vásárlási dátumot. Alkatrész rendelések illetve műszaki és garanciális természetű érdeklődések esetén lesz erre az információra szüksége.



MOTORSZÁM ÉS MOTORTÍPUS ELHELYEZÉSE

ELEKTROMOS ÖNINDÍTÓ (alkalmazható típusok)

Motorszám: \_\_\_\_\_

Motortípus: \_\_\_\_\_

Vásárlás dátuma: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

### Elektromos önindító akkumulátor csatlakozásai (alkalmazható típusok)

12 V-os akkumulátort használjon, legalább 18 Ah amperóra-kapacitással.

Ügyeljen arra, hogy ne fordított polaritással kösse be az akkumulátort, mivel ez rövidzárlatot okoz az akkumulátor töltőrendszerében. Mindig csatlakoztassa a pozitív (+) akkumulátor kábelt az akkumulátor pólusához, mielőtt a negatív (-) akkumulátor kábelt csatlakoztatja, így szerszámai nem okozhatnak rövidzárlatot, ha megérint a földelt alkatrészt, amíg meghúzza a pozitív (+) akkumulátor kábel végét.

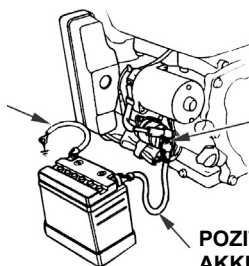
## FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor felrobbanhat, ha nem követi a megfelelő eljárást, és ez a közelben tartózkodók súlyos sérülését okozhatja.

Az összes eljárást gondosan kövesse, és tartson távol minden szikrát, nyílt lángot és dohányzáshoz szükséges anyagokat az akkumulátortól.

1. Az ábrának megfelelően csatlakoztassa az akkumulátor pozitív (+) kábelét az önindító mágneskapcsoló érintkezőjéhez.
2. Csatlakoztassa az akkumulátor negatív (-) kábelét a motor rögzítőcsavarjához, alváz csavarjához vagy más jó motor tesztelési csatlakozáshoz.
3. Az ábrának megfelelően csatlakoztassa az akkumulátor pozitív (+) kábelét az akkumulátor (+) pólusához.
4. Az ábrának megfelelően csatlakoztassa az akkumulátor negatív (-) kábelét az akkumulátor negatív (-) pólusához.
5. Zsírral kenje be a pólusokat és a kábel végeket.

NEGATÍV (-) AKKUMULÁTOR-KÁBEL



ÖNINDÍTÓ MÁGNESKAPCSOLÓ

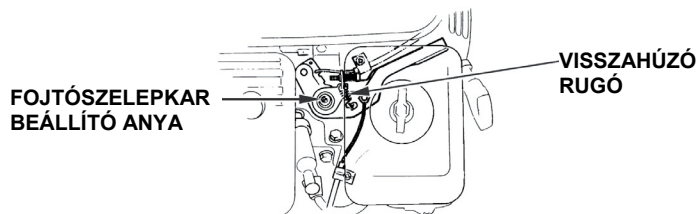
POZITÍV (+) AKKUMULÁTOR-KÁBEL

## Távvezérlés összekapcsoló szerkezete

A fojtószelep és légtorok kezelőkarok lyukkal vannak ellátva a külön rendelhető kábel csatlakoztatásához. A következő ábrák beszerelési példákat mutatnak merev vezetékkel és hajlékony fonott vezetékkel készült kábelek esetében. Ha hajlékony fonott vezetékkel készült kábelt használ, akkor az ábrának megfelelően visszahúzó rugót is szerelje be.

Meg kell lazítani a fojtószelep-kar beállító csavarját, amikor a fojtószelepet máshol elhelyezett vezérléssel működtetik.

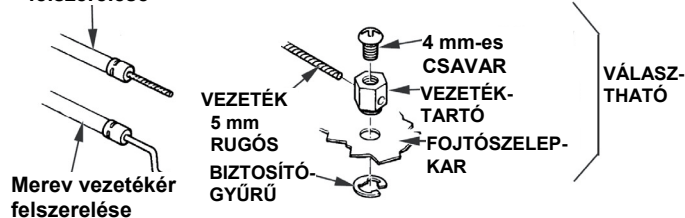
## TÁVVEZÉRELT FOJTÓSZELEP ÖSSZEKAPCSOLÓ SZERKEZETE



FOJTÓSZELEPKAR BEÁLLÍTÓ ANYA

VISSZAHÚZÓ RUGÓ

### Hajlékony vezetékér felszerelése

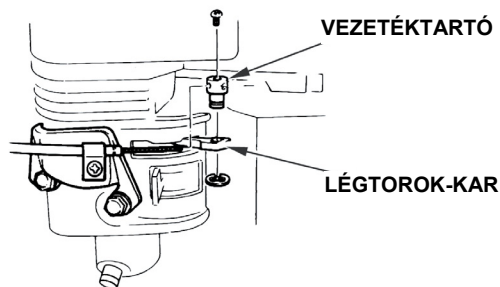


Merev vezetékér felszerelése

4 mm-es CSAVAR  
VEZETÉK-TARTÓ  
FOJTÓSZELEP-KAR  
VEZETÉK 5 mm RUGÓS  
BIZTOSÍTÓ-GYŰRŰ

VÁLASZTHATÓ

## TÁVVEZÉRELT LÉGTOROK ÖSSZEKAPCSOLÓ SZERKEZETE



VEZETÉKTARTÓ

LÉGTOROK-KAR

## Porlasztó módosításai nagy magasságban történő működtetéshez

Nagy magasságban a normál porlasztó levegő-üzemanyag keverék túl dús lesz. A teljesítmény csökken, és nő az üzemanyagfogyasztás. A nagyon dús keverék esetén kormozódik a gyújtógyertya, és nehéz indítást okoz. A nagy magasságban való működés eltér attól, melyre a motor jellemzőit jóváhagyták, hosszabb ideig való működés esetén megnőhet a károsanyag-kibocsátás.

A nagy magasságban szolgáltatott teljesítmény javítható a porlasztó megadott módosításával. Ha a motorját mindig 1500 méteres magasság felett működteti, a márkakereskedő szervizében végeztesse el ezt a porlasztó módosítást. Ez a motor, amikor nagy magasságban módosított porlasztóval működtetik, akkor hasznos élettartama alatt megfelel a károsanyag-kibocsátási szabványoknak.



A porlasztó módosítása esetén is csökken a motor lóerő teljesítménye körülbelül 3,5%-kal, minden 300 méteres magasságnövekedés esetén. A magasságnak a motor lóerő teljesítményére kifejtett hatása nagyobb, ha a porlasztó módosítása nincs elvégezve.

#### MEGJEGYZÉS

*Amikor a porlasztó módosítva van nagy magasságban való működésre, akkor a levegő-üzemanyag keverék túl szegény kis magasságban való működtetéshez. Módosított porlasztóval 1500 méteres magasság alatti működtetés a motor túlmelegedését okozhatja, és komoly motorkárosodás okozhat. Kis magasságokban való használatához, márkakereskedője szervizével állítsa vissza a porlasztó eredeti gyári beállítását.*

#### Oxigénnel dúsított üzemanyagok

Egyes hagyományos benzinek alkohollal vagy egy éterkeverékkel vannak keverve. Ezeket a benzineket gyűjtőnéven oxigénnel dúsított üzemanyagoknak hívják. A levegőtisztasági szabványoknak az Egyesült Államok és Kanada egyes területein oxigénnel dúsított üzemanyagokat használnak a károsanyag-kibocsátás csökkentésének elősegítésére.

Ha oxigénnel dúsított üzemanyagot használ, akkor győződjön meg arról, hogy az ólommentes és megfelel a minimális oktánszám követelményeknek.

Mielőtt oxigénnel dúsított üzemanyagot használ, próbáljon megbizonyosodni, annak összetételéről. Egyes államok/tartományok megkövetelik, hogy a töltőállomások közöljék ezeket az információkat.

A következők az EPA által jóváhagyott oxigénnel dúsító anyagok százalékarányai:

**ETANOL** ————— (etil-alkohol vagy etanol) mennyiségileg 10%, maximum 10%-os mennyiségi arányú etanolt használhat. Az etanolt tartalmazó benzint Gasohol néven is szerepeltethetik.

**MTBE** ————— (metil-tercier-butyl-éter) mennyiségileg 15%, maximum 15%-os mennyiségi arányú MTBE-t használhat.

**METANOL** ————— (metil-alkohol vagy faszesz) mennyiségileg 5%, maximum 5% -os mennyiségi arányú metanolt használhat, ameddig oldószereket és korróziót gátló adalékokat is tartalmaz, az üzemanyag rendszer védelmében. 5%-nál több metanolt tartalmazó benzinek indítási és/vagy teljesítmény problémákat okozhatnak. Károsíthatja üzemanyag rendszere fém, gumi és műanyag alkatrészeit is.

Ha bármilyen nemkívánatos működési hibajelenséget észlel, akkor próbáljon ki másik töltőállomást vagy használjon más márkájú benzint. Az üzemanyag rendszer károsodása vagy teljesítmény problémák, melyek a oxigénnel dúsított üzemanyagból származnak, mely az említett százaléknál nagyobb százalék arányban tartalmaznak oxigénnel telítő anyagokat nem esnek a *Nagykereskedő korlátozott garanciája körébe.*

#### Kibocsátást szabályozó rendszer információ

##### Károsanyag kibocsátás forrása

Az égési folyamat szén-monoxidot, nitrogén-oxidokat és szénhidrogéneket termel. A szénhidrogének és a nitrogén-oxidok szabályozása nagyon fontos, mert bizonyos körülmények között, napfény hatására reakcióba lépnek és fotokémiai szmogot idéznek elő. A szén-monoxid nem ugyanígy viselkedik, de mérgező.

A Honda szegény keverékes porlasztó beállításokat és más rendszereket használ, hogy csökkentse a szénmonoxid, nitrogén-oxid és szénhidrogén kibocsátást.

##### Az Egyesült Államok, Kalifornia levegőtisztasági törvényei és Kanada környezetvédelmi előírásai

EPA, Kalifornia és Kanada szabályozása megkívánja minden gyártótól, hogy írásos útmutatást adjon, mely leírja a kibocsátást szabályozó rendszer működését és karbantartását.

A következő utasításokat és eljárásokat be kell tartani, hogy Honda motorja károsanyag-kibocsátását a kibocsátási szabványokon belül tarthassa.

##### Jogszerűtlen/szakszerűtlen átalakítás

A kibocsátást szabályozó rendszer jogszerűtlen vagy szakszerűtlen átalakítása a törvényes határokon túl megnövelheti a károsanyag-kibocsátást. Többek között a következők útján valósulhat meg jogszerűtlen/szakszerűtlen átalakítás:

- A szívó-, üzemanyag-ellátó vagy kipufogórendszer bármelyik részének leszerelése vagy átalakítása.
- A vezérlés összekapcsoló szerkezetének vagy a fordulatszám-szabályozás mechanizmusának megváltoztatása vagy kiiktatása, a motor tervezési paramétereken kívüli működtetésére.

##### Problémák, melyek befolyásolhatják a kibocsátást

Ha az alábbi hibajelenségeket tapasztalja, akkor márkakereskedő szervizével ellenőriztesse és javítsa meg motorját.

- Nehéz indulás és indulás után lassulás.
- Durva alapjárat.
- Terhelés alatt gyújtáshiba vagy visszaégés.
- Utóégetés (visszaégés).
- Fekete kipufogási füst vagy magas üzemanyag fogyasztás.

##### Cserealkatrészek

A Honda motorja kibocsátást szabályozó rendszere úgy lett tervezve, építve és jóváhagyva, hogy megfeleljen az EPA, Kalifornia és Kanada kibocsátási rendelkezéseinek. Javasoljuk, hogy eredeti Honda alkatrészeket használjon, amikor karbantartást végeztet. Ezek az eredeti tervezésű cserealkatrészek ugyanolyan szabványok alapján kerülnek legyártásra, mint az eredeti alkatrészek, így megbízhat teljesítményükben. Nem eredeti tervezésű és minőségű cserealkatrészek használata ronthatja a kibocsátást szabályozó rendszere hatékonyságát.

Az utángyártott alkatrész gyártója magára vállalja a felelősséget, hogy az alkatrész nem fogja károsan befolyásolni a kibocsátási teljesítményt. Az alkatrész gyártójának vagy az alkatrész beszerelőjének igazolnia kell, hogy az alkatrész használata nem okozza a motor kibocsátási előírásoknak való meg nem felelését.

##### Karbantartás

Kövesse a 7. oldalon található karbantartási ütemtervet. Ne felejtse el, ezen ütemterv feltételezi, hogy gépét az eredetileg tervezett célra használja. Hosszantartó nagy terheléssel vagy magas környezeti hőmérsékleten való működtetés, illetve szokatlanul nedves vagy poros körülmények közötti használat gyakoribb szervizelést igényel.

## Levegőminőség-index

A Kaliforniai levegő erőforrás bizottság előírásaival összhangban Levegőminőség-index információ ráerősített cédulája/címkéje kerül alkalmazásra olyan motorok esetében, melyek egy károsanyag-kibocsátási élettartam idejére vannak jóváhagyva.

Az oszlopdiagram célja, hogy vevőink számára összehasonlítást biztosítson a rendelkezésre álló motorok károsanyag-kibocsátási teljesítménye között. Minél kisebb a Levegőminőség-mutató, annál kisebb a szennyezés.

Az élettartam leírás célja, hogy információt nyújtson a motor károsanyag-kibocsátási élettartamára vonatkozólag. A leíró időtartam-megjelölés jelzi a motor Kibocsátást szabályozó rendszere hasznos élettartamát. További információért lásd a *Kibocsátást szabályozó rendszer garancia* dokumentumát.

Leíró időtartam-megjelölés	Alkalmazható károsanyag-kibocsátási élettartam időszak
Mérsékelt	50 óra [0–65 cm <sup>3</sup> (0–65 köbcéntiméter)] 125 óra [nagyobb, mint 65 cm <sup>3</sup> (65 köbcéntiméter)]
Közepes	125 óra [0–65 cm <sup>3</sup> (0–65 köbcéntiméter)] 250 óra [nagyobb, mint 65 cm <sup>3</sup> (65 köbcéntiméter)]
Kitejesztett	300 óra [0–65 cm <sup>3</sup> (0–65 köbcéntiméter)] 500 óra [nagyobb, mint 65 cm <sup>3</sup> (65 köbcéntiméter)]

A Levegőminőség-index információ ráerősített cédulájának/címkéjének eladásig a motoron kell maradnia. A motor működtetésének megkezdésekor távolítsa el a címkét.

## Műszaki jellemzők

### GX120 (Segédhajtás tengelytípus S)

Hossz × Szélesség × Magasság	297 × 341 × 318 mm
Száraz súly	13,0 kg
Motortípus	4 ütemű, felül szelepel motor, egy henger
Lökettérfogat [Hengerfurat × Löklet]	118 cm <sup>3</sup> [60 × 42 mm]
Maximális kimenet	2,6 kW (3,5 LE) 3600 percnkénti fordulatonál
Maximális nyomaték	7,3 N·m (0,74 kgf·m) 2500 percnkénti fordulatonál
Motorolaj térfogata	0,60 liter
Üzemanyagtartály térfogata	2,0 liter
Üzemanyagfogyasztás	1,0 liter/h 3600 percnkénti fordulatonál
Hűtőrendszer	Kényszerhűtés
Gyújtási rendszer	Tranzisztorizált mágnesgyújtás
Segédhajtás tengelyforgás	Óramutató járásával ellentétes irányban

### GX160 (Segédhajtás tengelytípus S)

Hossz × Szélesség × Magasság	304 × 362 × 335 mm
Száraz súly	15,0 kg
Motortípus	4 ütemű, felül szelepel motor, egy henger
Lökettérfogat [Hengerfurat × Löklet]	163 cm <sup>3</sup> [68 × 45 mm]
Maximális kimenet	3,6 kW (4,9 LE) 3600 percnkénti fordulatonál
Maximális nyomaték	10,3 N·m (1,05 kgf·m) 2500 percnkénti fordulatonál
Motorolaj térfogata	0,60 liter
Üzemanyagtartály térfogata	3,1 liter
Üzemanyagfogyasztás	1,4 liter/h 3600 percnkénti fordulatonál
Hűtőrendszer	Kényszerhűtés
Gyújtási rendszer	Tranzisztorizált mágnesgyújtás
Segédhajtás tengelyforgás	Óramutató járásával ellentétes irányban

### GX200 (Segédhajtás tengelytípus S)

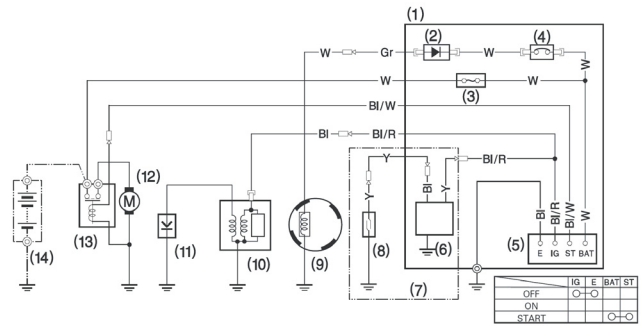
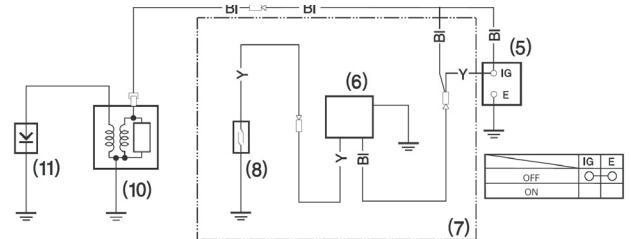
Hossz × Szélesség × Magasság	313 × 376 × 335 mm
Száraz súly	16,0 kg
Motortípus	4 ütemű, felül szelepel motor, egy henger
Lökettérfogat [Hengerfurat × Löklet]	196 cm <sup>3</sup> [68 × 54 mm]
Maximális kimenet	4,1 kW (5,6 LE) 3600 percnkénti fordulatonál
Maximális nyomaték	12,4 N·m (1,26 kgf·m) 2500 percnkénti fordulatonál
Motorolaj térfogata	0,60 liter
Üzemanyagtartály térfogata	3,1 liter
Üzemanyagfogyasztás	1,7 liter/h 3600 percnkénti fordulatonál
Hűtőrendszer	Kényszerhűtés
Gyújtási rendszer	Tranzisztorizált mágnesgyújtás
Segédhajtás tengelyforgás	Óramutató járásával ellentétes irányban

### Beállítási műszaki jellemzők GX120/160/200

TÉTEL	MŰSZAKI JELLEMZŐ	KARBANTARTÁS
Gyújtógyertya hézag	0,70 – 0,80 mm	Lásd a következő oldalon: 12
Alapjárat fordulat	1400 <sup>+200</sup> / <sub>-150</sub> percnkénti fordulat	Lásd a következő oldalon: 13
Szelephézag (hidegen)	SZÍVÓ: 0,15 ± 0,02 mm KIPUFOGÓ: 0,20 ± 0,02 mm	Keressen fel egy hivatalos Honda márkakereskedést.
Egyéb műszaki jellemzők	Egyéb beállításra nincs szükség.	

**Gyórhivatkozási információ**

Üzemanyag	Ólommentes benzin (Lásd 8. oldal)	
	Egyesült Államok	Benzinkúti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú
Motorolaj	Kivéve Egyesült Államok	91-es vagy nagyobb kísérleti oktánszámú
		Benzinkúti jelölés szerint 86-os vagy nagyobb oktánszámú
Motorolaj	SAE 10W-30, API SJ vagy SL, általános használatra. Lásd a 8. oldalon.	
Végáttételi ház olaj	Ugyanolyan olaj mint a motorolaj, lásd előbb (alkalmazható típusok).	
Gyújtógyertya	BPR6ES (NGK) W20EPR-U (DENSO)	
Karbantartás	Minden használat előtt:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze a motorolajszintet. Lásd a 9. oldalon.</li> <li>Ellenőrizze a végáttételi ház olaját (alkalmazható típusok). Lásd a 9. – 10. oldalon.</li> <li>Ellenőrizze a levegőszűrőt. Lásd a 11. oldalon.</li> </ul>	
	Első 20 óra:	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motorolaj csere. Lásd a 9. oldalon.</li> <li>Ellenőrizze a végáttételi ház olaját (alkalmazható típusok). Lásd a 10. oldalon.</li> </ul>	
	Rákövetkező: Lásd a 7. oldalon a karbantartási ütemtervet.	

**Kapcsolási rajzok****Oil Alert® olajszint-csökkenés esetén riasztással és elektromos önindítóval****Oil Alert® olajszint-csökkenés esetén riasztással elektromos önindító nélkül**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| (1) VEZÉRLŐ DOBOZ   | (8) OLAJSZINT KAPCSOLÓ  |
| (2) EGYENIRÁNYÍTÓ   | (9) TÖLTŐTEKERCS        |
| (3) BIZTOSÍTÉK (5 A)  | (10) GYÚJTÓTEKERCS      |
| (4) MEGSZAKÍTÓ  | (11) GYÚJTÓGYERTYA      |
| (5) MOTORKAPCSOLÓ   | (12) INDÍTÓMOTOR        |
| (6) OLAJSZINTCSÖKKENÉS ESETÉN RIASZTÁS EGYSÉG                 | (13) ÖNINDÍTÓ           |
| (7) Olajszint-csökkenés esetén riasztással rendelkező típusok | (14) AKKUMULÁTOR (12 V) |

Bl	Fekete	Br	Barna
Y	Sárga	O	Narancssárga
Bu	Kék	Lb	Világoskék
G	Zöld	Lg	Világoszöld
R	Vörös	P	Rózsaszín
W	Fehér	Gr	Szürke

## VEVŐSZOLGÁLATI INFORMÁCIÓ

### Nagykereskedő/márkakereskedő elérhetőségi információ

#### Egyesült Államok, Puerto Rico és Amerikai Virgin-szigetek:

Telefon (800) 426-7701

vagy keresse fel webhelyünket: [www.honda-engines.com](http://www.honda-engines.com)

#### Kanada:

Telefon (888) 9HONDA9

vagy keresse fel webhelyünket: [www.honda.ca](http://www.honda.ca)

#### Európai terület:

vagy keresse fel webhelyünket: <http://www.honda-engines-eu.com>

### Vevőszolgálati információ

A márkakereskedő szervizének személyzete kiképzett szakemberekből áll. Bármely kérdésére választ kell tudni adniuk. Ha olyan problémával találkozol, melyet megelégedésére márkakereskedője nem tud megoldani, akkor a márkakereskedés vezetésével beszélje meg a kérdést. A Szervizvezető, Ügyvezető vagy a Tulajdonos segítségére lehet. Majdnem minden probléma megoldható ilyen módon.

#### Egyesült Államok, Puerto Rico és Amerikai Virgin-szigetek:

Ha nincs megelégedve a márkaképviselő vezetése által hozott döntéssel, akkor lépjen érintkezésbe területi Honda területi motor nagykereskedőjével.

Ha még mindig elégedetlen, miután beszélt a Területi motor nagykereskedővel, akkor az alábbi módon léphet érintkezésbe a Honda irodával.

#### Minden más terület:

Ha nincs megelégedve a márkaképviselő vezetése által hozott döntéssel, akkor lépjen érintkezésbe területi Honda területi motor nagykereskedőjével.

#### «Honda iroda»

Amikor ír vagy telefonál, akkor adja meg ezt az információt:

- Berendezés gyártó neve és modell száma, melyre a motort szerelték
- Motor modell, motorszám és típus (lásd 16. oldal)
- Márkakereskedő neve, aki számára eladta a motort
- A márkakereskedő neve, címe és a kapcsolattartó személy neve, aki szervizeli a motorját
- Vásárlás dátuma
- Neve, címe és telefonszáma
- A probléma részletes leírása

#### Egyesült Államok, Puerto Rico és Amerikai Virgin-szigetek:

##### American Honda Motor Co., Inc.

Power Equipment Division

Customer Relations Office

4900 Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Vagy telefonon: (770) 497-6400, 8:30 délelőtt - 8:00 délután Keleti normál idő

#### Kanada:

##### Honda Canada, Inc.

715 Milner Avenue

Toronto, ON

M1B 2K8

Telefon:	(888) 9HONDA9 (888) 946-6329	Díjmentes
Angol:	(416) 299-3400	Helyi torontói hívási körzet
Francia:	(416) 287-4776	Helyi torontói hívási körzet
Telefax:	(877) 939-0909 (416) 287-4776	Díjmentes Helyi torontói hívási körzet

#### Ausztrália:

##### Honda Australia Motorcycle and Power Equipment Pty. Ltd.

1954 – 1956 Hume Highway Campbellfield Victoria 3061

Telefon:	(03) 9270 1111
Telefax:	(03) 9270 1133

#### Európai terület:

##### Honda Europe NV.

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

#### Minden más terület:

Támogatásért kérjük, hogy lépjen érintkezésbe területének Honda nagykereskedőjével.

**HONDA**  
The Power of Dreams